APM

# Toyota Accessible People Mover

## USER MANUAL
## MANUEL D'UTILISATION

CE

(c) Toyota Motor Europe NVSA

## Table of Content

0. For your safety

0.1. What you need to know

0.2. How to perform daily inspection and maintenance

0.3. Around the engine bay

0.4. Around the car

0.5. Sitting in the driver's seat

0.6. Running

1. Vehicle outline

1.1. Line-up

1.2. Major specifications

1.3. Part names

2. Operation and operation method

2.1. Getting on and off

2.2. Driving operation method/driving conditions

2.3. Bus model. How to get in and out with a wheelchair

2.4. Curtain operation

3. Management

3.1. Daily inspection and cleaning

3.2. Charging method

3.3. Vehicle storage method/storage place

4. Equipment

4.1. Vehicle accessories and storage location

4.2. Rechargeable BL50 Dynamo lamp

5. Other relevant information

## 0. For your safety

### 0.1. What you need to know

#### 0.1.1. About the contents of this manual

This manual describes how to handle the vehicle.

#### 0.1.2. About unauthorized modification

Installing parts other than those fitted at vehicle delivery may constitute unauthorized modification.

If you lower the vehicle height, install wide tires, or otherwise install parts that are not suitable for the vehicle's performance and functions, it may cause a breakdown, cause an accident, or cause serious injury.

In the following cases, please consult with Toyota representative: replacement of tire, disc and/or wheel. Using other elements than specified may adversely affect the driving or result in unauthorized modification. Installing and removing electrical equipment and radio equipment may adversely affect electronic equipment parts and may lead to accidents such as malfunctions and vehicle fires.

Do not attach colored films (including transparent films) to the windshield. It may interfere vision and can lead to unauthorized remodeling.

#### 0.1.3. About recording vehicle data

This vehicle is equipped with a computer that records during the period of Paris 2024 Olympic and Paralympic Games data for vehicle control and operation, and mainly records the following data depending on the operation of each function and operating conditions: (1) electric motor speed, (2) accelerator pedal operation status, (3) brake pedal operation status and, (4) vehicle speed, (5) GPS position, (6) Vehicle odometer, (7) Vehicle Battery state of charge, (8) Electrical Range, (9) Vehicle Diagnostics.

The computer does not record audio such as conversations or images inside the vehicle.

Handling of data: Toyota may obtain and use the data recorded in the computer for the purposes of vehicle failure diagnosis, research and development, and quality improvement.

Except in the following cases, Toyota will not disclose acquired data to third parties:

1. When requested by legally enforceable authorities such as the police, courts, government agencies, etc.
2. When Toyota uses it in litigation.
3. For statistical processing, when providing data processed so that the user or vehicle cannot be identified to research institutes, etc.

### 0.1.4. About the contents of this manual

For inspection and maintenance, refer to the "Daily inspection and maintenance" section. It is the user's responsibility to carry out daily and periodic inspections and maintenance .

### 0.1.5. When charging

If you have a pacemaker (implanted heart, biventricular peacemaker, pacing pulse generator), do not attempt to charge the battery yourself. Ask someone else to do it.

- Do not get close the charger and the charging cable. Charging may affect the pacemaker operation.
- Do not stay in the car. Charging may affect the pacemaker operation.
- Do not enter the vehicle to pick up items. Charging may affect pacemaker operation.

### 0.1.6. If you get a puncture

This vehicle is not equipped with a spare tire or an emergency puncture repair kit.

If you experience a flat tire while driving, evacuate to a safe place such as the lateral of the road and contact a Toyota representative.

## 0.2. How to perform daily inspection and maintenance

Carry out inspections according to the daily inspection and maintenance procedures described in the following titles.

### 0.2.1. Inspection items and inspection order

1. Around the engine bay area: washer fluid volume and brake fluid volume.
2. Around the car: (1) tire pressure, (2) tire cracks, damage, (3) tire tread depth/abnormal wear, (4) dirty or damaged lighting equipment/direction indicators
3. Sitting in the driver's seat: (1) parking brake, (2) stepping on the brake pedal (3) EV system startup status, abnormal noise (4) brake pedal margin, (5) wiping condition of wiper (window wiper)
4. Driving: (1) brake effectiveness, (2) low speed and acceleration state of the motor, (3) location where abnormalities were found during the previous day's operations.
5. The vehicle shall be checked daily prior to start and after completed charging to visual damage in the underfloor area, as well as any sign of leakage or smoke or unusual fumes in that area.

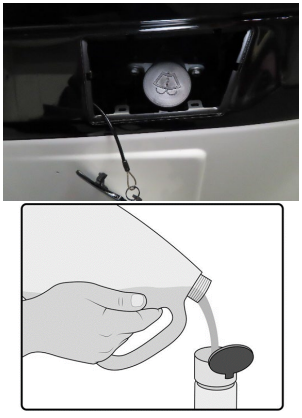
### 0.3. Around the engine bay area

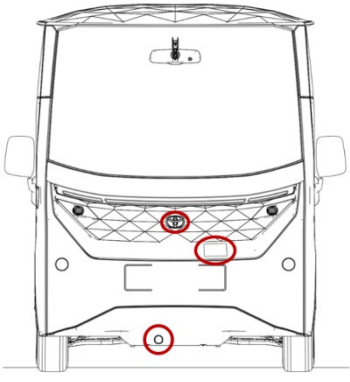
#### 0.3.1. Washer fluid volume

From the hatch located on the front bumper, open the lid and visually inspect the washer fluid volume.

If the liquid level is near the MIN (lower limit) or lower than the MIN (lower limit), refill the reservoir tank with washer fluid.

To refill the reservoir tank, open the black cap and pour washer fluid directly into the inlet. To avoid any damage or scratch in the front bumper, use a white knife or a trim removal to remove the three covers on the front bumper.



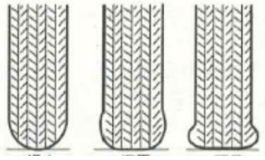


## 0.4. Around the car

### 0.4.1. Tire pressure

Check when tires are cold (before driving). Check the deflection (collapsed condition) of the tire contact area, and check if the air pressure is appropriate.
Check with a tire gauge for flat tires when it is difficult to see if the air pressure is low.
If the air pressure is not good, adjust to the specified air pressure. The specified air pressure is indicated on the inside of the left pillar, etc., so please have a look.

| Tire size | Wheel size |
|---|---|
| 155/65R14 | 41/2J x14 |



| Air pressure when tires are cold - kPa (kg/cm2) | |
|---|---|
| **Front wheel** | **Rear wheel** |
| 230 (2.30) | 240 (2.40) |

**Notice**

Do not drive with extremely low air pressure. The contact between the tire and wheel may deteriorate and air may leak. Also, turning the steering wheel abruptly may cause the tire to come off the wheel and lead to an accident.
It is convenient to check the deflection at the specified air pressure.
A tire gauge and an air compressor are required for accurate inspection and adjustment.

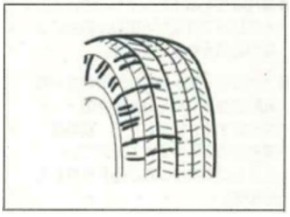
### 0.4.2. Tire cracks, damage

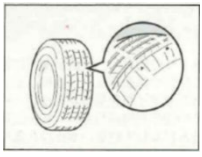
Inspect the sidewalls of the tire and all around the installation area for any significant scratches or cracks. Also, check all the way around the tire for nails, stones, or other foreign objects stuck in or caught in it. Please contact a Toyota representative if any large scratches or cracks exist.

### 0.4.3. Tire tread depth/abnormal wear

Wear limit indication is displayed on the tire contact surface (appears when it becomes dark).

Check the contact surface of the tire for uneven wear such as extreme uneven wear. If the wear limit display appears, please change the tire.





**Notice**

Riding on tires that exceed the wear limit may lead to an unexpected accident such as a slip accident.

Avoid driving on snow-covered roads or icy roads. Slip accidents may occur.

If the tires are extremely worn or if the wear is significantly different from that of other tires, it may be due to under-inflated or over-inflated tires or incorrect wheel alignment. Please contact a Toyota representative as soon as possible.

### 0.4.4. Dirty or damaged lighting equipment/direction indicators

Inspect each lamp lens and reflector for dirt, discoloration, damage, or cracks.

Check that each lamp is securely installed by touching it with your hand.

Clean the lamp if it is dirty.

Damage, cracks, loose installation: if you have any questions, please contact a Toyota representative.

Replacement of light bulbs (bulbs): if the lamp burns out, please contact a Toyota representative.

About the LED lamp: the headlamp, reverse lamp, rear combination lamp (brake light + turning indicator light) , and FR & RR position light consist of several LEDs. If even one LED does not illuminate, please contact your Toyota representative (See attached contact information).

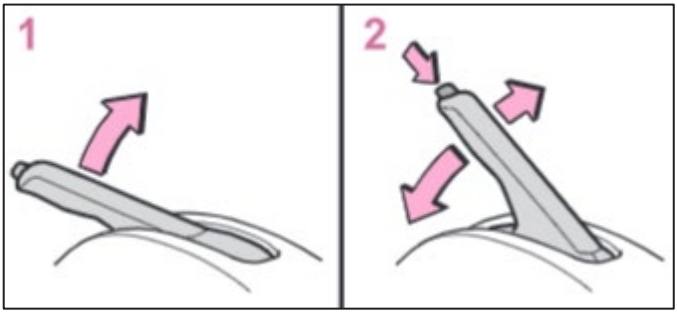
Water droplets and cloudiness in the lens: temporary fogging inside the lens does not affect functionality. However, in the following case please consult a Toyota representative: (1) there are large droplets of water on the inside of the lens, (2) there is water inside the lamp.

**0.5. Sitting in the driver's seat**

**0.5.1. Parking brake**

1. Pull the parking brake lever to fully engage the parking brake.
2. Release the parking brake lever to disengage the parking brake.

Slowly pull the parking brake lever using the specified force and count the number of clicks. Parking Brake Lever Travel at 200 N (20 kgf, 45.0 lbf) (5 to 8 clicks)




When the notch exceeds the specified value, it needs adjustment. Please contact a Toyota representative immediately.

**0.5.2. EV system start-up status, abnormal noise**

When starting, check whether there is an abnormal noise and whether the EV system is in good starting condition.

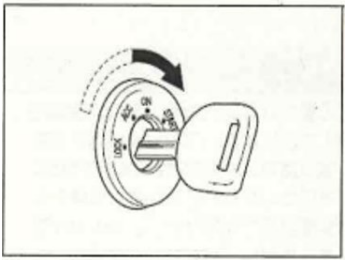
If there is an abnormal noise when the EV system is started, continuing to do so may damage the EV system. Please contact a Toyota representative as soon as possible.

Check if there is a warning light on the meter.

If the EV warning light is displayed frequently, leaving it in that state may cause the battery (12V) to run out. Please contact a Toyota representative as soon as possible.

Electric vehicles should be checked for abnormal noise when running at very low speeds.

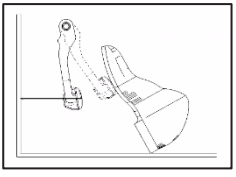
If there is an abnormal noise when driving at very low speeds, continuing to do so may damage the EV system. Please contact a Toyota representative as soon as possible.



**0.5.3. Stepping on the brake pedal**

Start and check with the EV system. Depress the brake pedal with the specified operating force, and check whether the clearance between the brake pedal and the dash panel is extremely small, and whether there is any abnormality in the feel of the pedal.

| Project | Reference value (mm) |
|---|---|
| Play | 1-6 |
| Clearance between dashboard when stepped on* | 158 |



*Minimum value of the clearance between the floorboard and the dashboard when a pedal force of 300N (30 kgf) is applied while the EV system is in operation.

It is convenient to check the amount of depression and feel of the brake pedal on a regular basis.

**A warning**

In the following cases, brake fluid leakage, air entrainment, etc., may reduce the effectiveness of the brakes, or only one side may work, leading to an unexpected accident, which is dangerous. Please do not make any decisions on your own and be sure to contact the relevant Toyota representative.

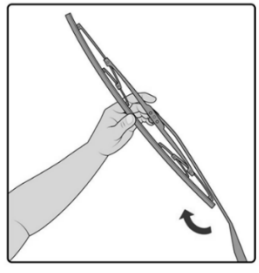
**0.5.4. Wiping condition of wiper (window wiper)**

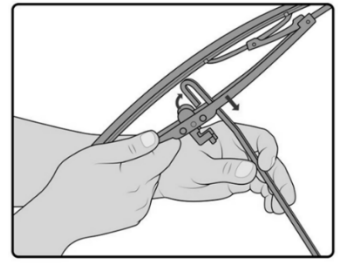
Operate the wipers and check if each operation is good and if the wiping condition is good.

If the wiping condition is poor, it will be necessary to clean the windshield and replace the wiper blade rubber.

To change the wiper blade, follow below instructions:

1. Lift the wiper arm from the windshield and turn the blade so it is perpendicular to the arm.
2. Pull down on the blade after turning it perpendicular to the arm.
3. After you pull down on the blade, you will want to turn it so that it is parallel to the arm. Once that is done, you can simply pull off the wiper blade.
4. Install the replacement wiper blade by repeating the steps in reverse. Start by having the blade parallel to the arm and threading it into the slot.
5. Then, turn the blade perpendicular before you pull up slightly to lock it in place. You will hear a clicking noise and feel that the replacement blade has snapped into place.





### 0.6. Running

#### 0.6.1. Brake effectiveness

When the brakes are applied during normal driving, check whether the brakes are sufficiently effective or not.

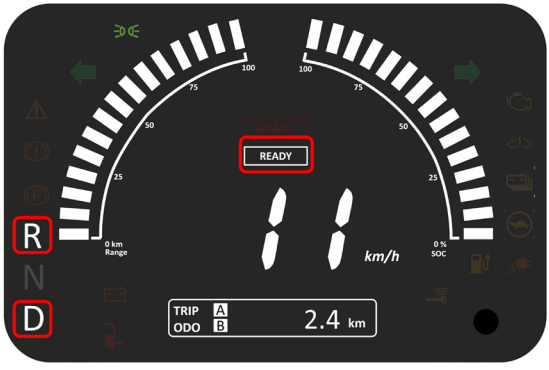
If the effectiveness is poor, please contact Toyota representative.

**A warning**

Pay close attention to traffic conditions around you and check in a safe place. Make sure there are no cars around, specifically when braking.

#### 0.6.2. Low speed and acceleration

Check whether the vehicle accelerates smoothly when the accelerator pedal is pressed.




During normal driving in forward or backward, check whether the READY and correct shift position (D in forward movement and R in backward movement) are displayed on the meter.

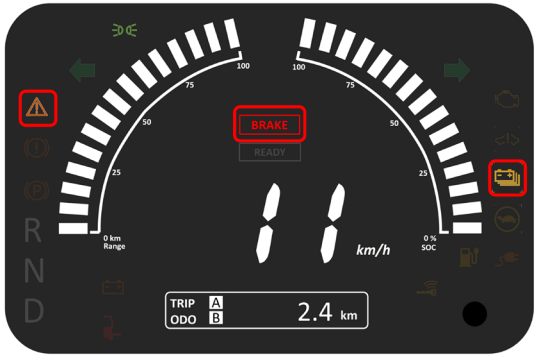
#### 0.6.3. Hazardous situation warning

In case following telltales (in combination with Audible warning noise) is illuminated in the Meter, please ensure earliest safe egress of all passengers and driver from the vehicle (after the vehicle is brought to complete stop).

This combination of telltales on the Meter indicate hazardous battery thermal event which can lead to heavy exhaust of white smoke and in worst case fire incident. Please ensure that everyone is kept away from the vehicle, at least by a safe distance (minimum 20 meters) at the earliest and contact a Toyota representative.

**Notice**

If any passenger needs assistance to leave the vehicle in this situation, the driver shall provide assistance.

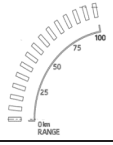
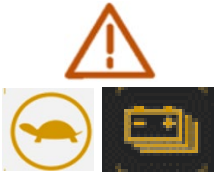



### 0.6.4. Other system Critical information/ warning

The information about system status is indicated to user with help of telltales in the Meter. Following is the list of all telltales and their respective information.

| EV Status information | Graphics on meter | Indication Type | Comment |
|---|---|---|---|
| Ready | READY | Continuous | System ready to drive (always on) |
| PT system fault | | Continuous | Fault entry from PCU diagnosis |
| PT system severe fault | | Continuous | No energy flow to E-Axle or to complete Powertrain. Please contact a Toyota representative as soon as possible |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Charging active | | Continuous | SoC Progress bar: Pulsing segments up to actual SoC level -> Charging is active |
| Charge plug connected | | Continuous | Plug detected by EV -> Driving not possible |
| SOC | | Continuous | 48V battery State of Charge |
| Traction battery warning (low SOC) | | Continuous | 48V battery state of charge Low (performance limited). If active, please take bus to nearest charging facility |
| Low range | | Continuous | Low SoC --> Charge the EV If active, please take vehicle to nearest charging facility |
| Vehicle speed | | Continuous | Vehicle driving Speed |
| Gear selection | | Continuous | Gear selection only in vehicle speed =0 and brake pressed |
| Derating active | | Continuous | Vehicle performance limited (electric motor in derating) |
| Park Brake active | | Continuous | EV Charging is possible |
| RND w/o brake | + acoustic sound | Continuous | Information given to driver to press brake pedal to change gear |
| "Start" w/o brake | + acoustic sound | Continuous | Information given to driver to press brake pedal to start, i.e. to switch to "ready" state |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Driver detection functionality | + acoustic sound | Continuous | Information given to driver, when leaving the vehicle, if the vehicle is still in the active driving possible mode (D/R) |
| The parking brake should be applied when intending to make a permanent stop | Blinking + + acoustic sound | Continuous | This message provides information for drivers when leaving the vehicle without engaging the parking brake (PKB) to prevent the risk of rollover |
| Electric range available |  | Continuous | Display of available vehicle range, to driver, based on battery state of charge |
| Traction Battery SOH | | Blinking | Indication 48V battery SOH goes below a specific threshold.<br>Please contact a Toyota representative as soon as possible |
| BMS High Priority Error (P1&P2 in error state) |  | Continuous | Severe fault on both 48V battery pack. Vehicle drive will be disabled.<br>Please contact a Toyota representative as soon as possible |
| Traction Battery error status | | Continuous | Sever fault on one of the 48V battery pack. Vehicle will be possible to drive but in limited performance.<br>Please contact a Toyota representative as soon as possible |
| OBC High Priority Error | | Continuous | Severe fault on OBC<br>Please contact a Toyota representative as soon as possible |
| Generic PCU Error | | Continuous | Generic PCU error occurs, not critical |

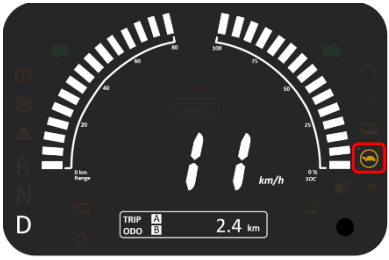
| | | | |
|---|---|---|---|
| Voltage redundancy check error | | Continuous | Voltage Redundancy check is not passed, charging and driving are disabled.<br>Please contact a Toyota representative as soon as possible |
| Brake pedal redundancy | | Continuous | Brake pedal redundancy check is not passed. No drive is possible.<br>Please contact a Toyota representative as soon as possible |
| Thermal runaway indication | <br>+ accoustic sound | Continuous | Thermal propagation is detected due to sudden increase in battery Max temperature.<br>Indication to customer for Thermal runaway event and evacuation of vehicle |
| Ramp deployed | | Continuous | Ramp is deployed it is not possible to set Drive or Reverse gear |

**Notice: Powertrain critical issue warning**

In case any of the critical telltales, alone or in combination, are illuminated in the meter while driving, please ensure that vehicle is brought to complete stop in a safe way. Please contact a Toyota representative as soon as possible

**0.6.5. Vehicle driving performance limitation warning (turtle mode)**

In case turtle telltale is illuminated in the Meter, please drive carefully as vehicle driving performance will be limited (acceleration conditions will be poor even with full pressed accelerator pedal). Pay close attention to the surrounding traffic conditions and check overall vehicle in a safe place. If acceleration and climbing performance conditions are extremely poor, continuation of driving in such conditions may result in damage to the EV system, loss of driving sensation, deterioration of breaking effectiveness.

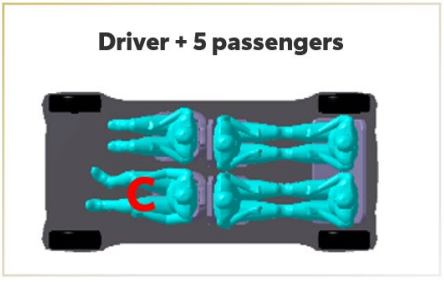



If the warning light is displayed frequently, there may be an abnormality. Please contact a Toyota representative immediately.

## 1. Vehicle outline

### 1.1. Line-up

In the bus model vehicle, 5 passengers can ride (excluding driver) (or 1 person in wheelchair + 1 passenger). When a wheelchair user is in the APM, 2nd and 3rd row seats shall not be used by passengers.



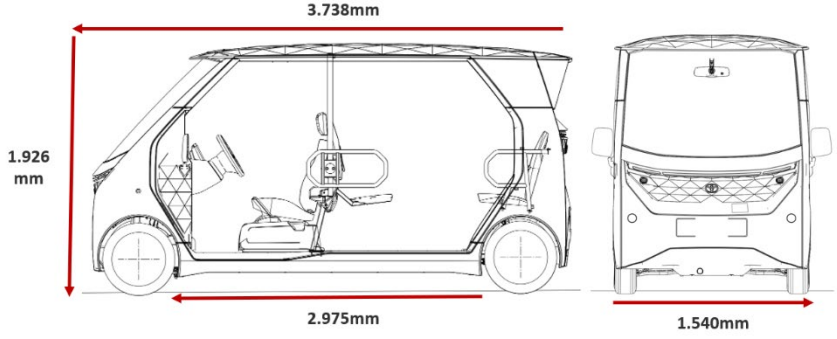
In the ambulance version, 2 medical staff can ride with 1 stretcher user (excluding driver).

### 1.2. Major specifications:

| Characteristic | Bus model | Relief model |
|---|---|---|
| Size (mm) | - Full length: 3.738<br>- Width: 1.540<br>- Height 1.926 | |
| Riding capacity (number of people) | - 1 driver + 5 passengers<br>- 1 driver + 1 wheelchair + 1 passenger | - 1 driver<br>- 1 rescued person<br>- 2 medical staff |
| Turning radius (m) | 5.4 | |
| Maximum speed (km/h) | 20 (13 when going backwards) | |
| Speed bump considerations | Recommended to be driven at less than 10kph | |
| Maximum curb | 90mm | |
| Cruising distance (km) | 100km | |
| Charging method | AC230V | |
| Charging time | 5 hours (230V) | |
| Maximum payload | 400 kg (only allowed with 1 driver + luggage = 83 kg) | - |
| Gross Vehicle Mass | 1.398 kg | |
| Climbing performance | 20% in fully loaded conditions. | |

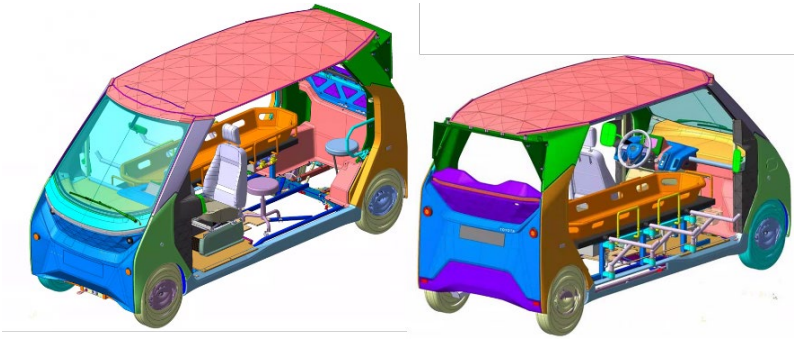
**Bus model**

Main distances considering width, height, and wheelbase.



**Relief model**

Measurements regarding length, height and width are the same of the bus model. Find under an image representation of the relief model unit.

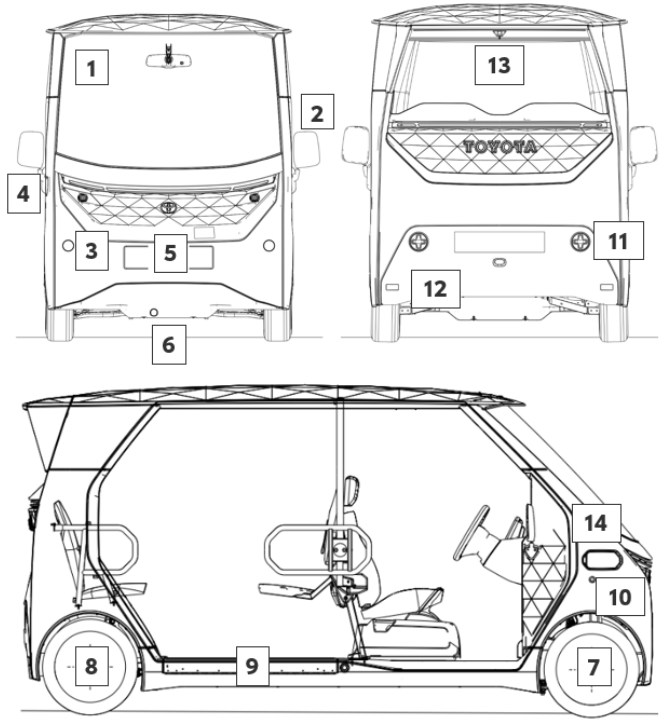


*Oxygen tanks are not provided by Toyota.

### 1.3. Part names

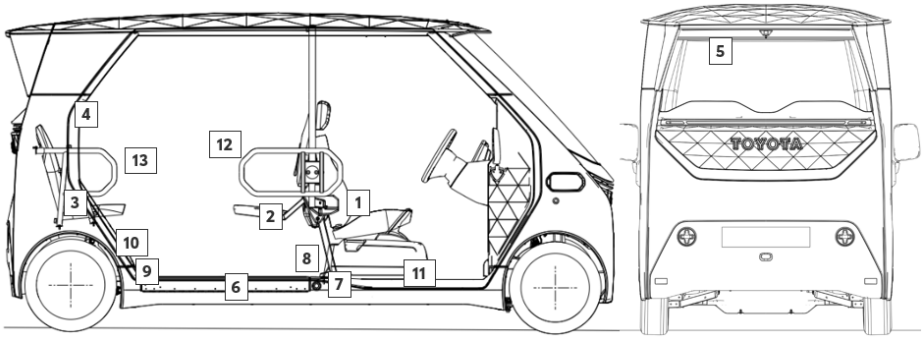
#### 1.3.1. Exterior

| Number | Part Name | Number | Part Name |
|---|---|---|---|
| 1 | Windshield | 8 | Rear tire |
| 2 | Side mirror (manually adjustable) | 9 | Ramp |
| 3 | Front turn lamp | 10 | Side turner |
| 4 | Headlamps & side lights | 11 | Rear turn run |
| 5 | Front license plate | 12 | Rear Brake lamp |
| 6 | Tow hook cover (tow hook mounting position) | 13 | Rear-view camera |
| 7 | Front tire | 14 | Charging lid |



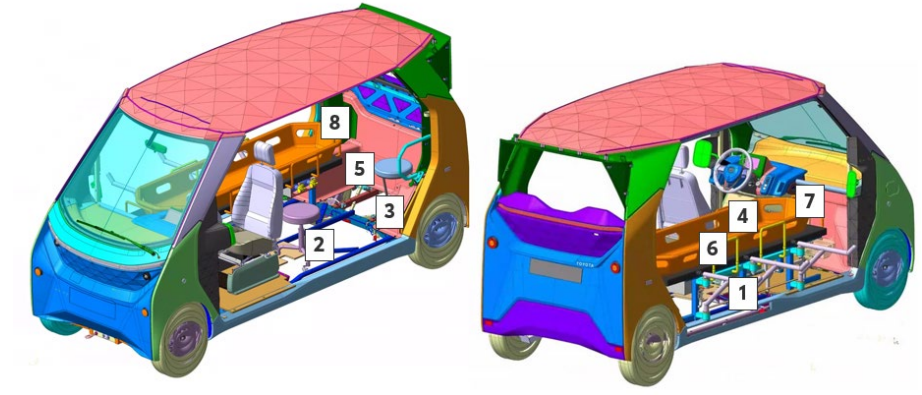

### 1.3.2. Interior

| Number | Part Name | Number | Part Name |
|---|---|---|---|
| 1 | Front seat | 8 | Wheelchair anchor front |
| 2 | 2nd row seat (folding type) | 9 | Wheelchair anchor rear |
| 3 | 3rd row seat | 10 | Red safety belt |
| 4 | Curtain (side) | 11 | Charging cable box |
| 5 | Curtain (rear) | 12 | Movable (rotating) armrest |
| 6 | Ramp | 13 | Fixed armrest |
| 7 | Ramp lock/unlock button | | |




### 1.3.3. Interior relief model (changes from bus model)

| Number | Part Name | Number | Part Name |
|---|---|---|---|
| 1 | Stretcher fixing base | 5 | Oxygen bottles location |
| 2 | Passenger/medical staff 1 | 6 | Stretcher locking system |
| 3 | Passenger/medical staff 2 | 7 | Front stopper |
| 4 | Stretcher | 8 | Rear stopper |



### 1.3.4. Around the driver's seat

| Number | Part Name | Number | Part Name |
|---|---|---|---|
| 1 | Steering wheel | 8 | Hazard switch |
| 2 | Wiper lever | 9 | Parking brake lever |
| 3 | Turn signal lever | 10 | Brake pedal |
| 4 | R switch (reverse) | 11 | Accelerator pedal |
| 5 | N switch (neutral) | 12 | Horn |
| 6 | D switch (forward) | 13 | Windshield heater |
| 7 | Meter panel | | |

There is no "P" in the shift position. When parking the vehicle, set the shift position to N and pull parking brake lever.

## 2. Operation and operation method

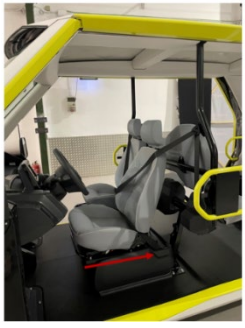
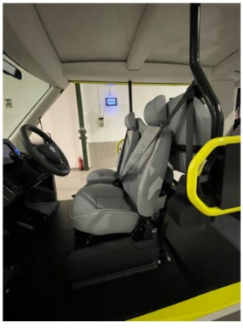
### 2.1. Getting on and off

#### 2.1.1. Driver

| Step | Procedure | Main point |
|---|---|---|
| 1 | Open the curtain | If needed, open the rain curtain (side) at the C-pillar. |
| 2 | Sit in the seat | Adjust the seat position for easy driving. Instructions on next pages. |
| 3 | Adjust the mirror | Adjust the mirror position |

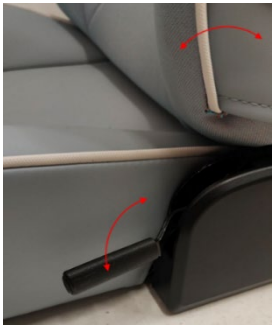
### 2.1.1.1. Seat position front/rear adjustment

| Step | Procedure | Main point |
|---|---|---|
| 1 | Hold the lever and move it upwards | |
| 2 | Move the seat position back and forth | Easy to drive, match the seat position |
| 3 | Release the lever | |
| 4 | Move the seat slightly forward | If the seat is not working, make sure is not blocked |

### 2.1.1.2. Seat position, reclining adjustment

| Step | Procedure | Main point |
|---|---|---|
| 1 | Move the reclining lever upwards | |
| 2 | Move the seat back forward and backward | Easy to drive, match the seat position |
| 3 | Release the reclining lever | |
| 4 | Move the seat back slight back and forth | Make sure the seat does not move back (locked) |



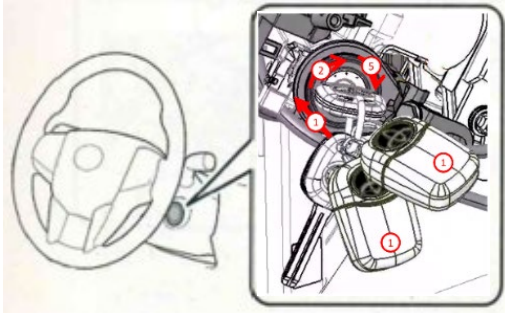
## 2.2. Driving operation method/driving conditions

### 2.2.1. How to start/how to stop

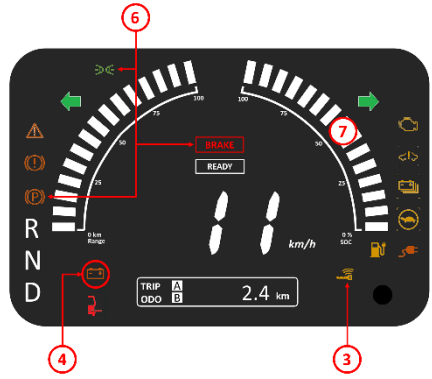
#### 2.2.1.1. Starting method

Please refer to the image to confirm locations.

| Step | Procedure | Main point |
|---|---|---|
| 1 | Check if the key has the transponder attached | Approach the vehicle (distance < 2m). Insert the key in the ignition cylinder. |
| 2 | Turn the key into the first position | Do it while stepping on the brake pedal.<br>All lights and the Meter should turn on with a slight delay. |
| 3 | Confirm that the “Smart-Key” tell-tale is unlit.<br> | If the smart key does appear, please shake the keys.<br>If the tell-tale persists, please turn off the vehicle and contact a Toyota representative. |
| 4 | Confirm that the “12V Battery” tell-tale is unlit. | If the 12V battery tell-tale does appear, please turn off the vehicle and contact a Toyota representative. |
| 5 | Turn the key all the way to the right (second position) | Do it while stepping on the brake. Do not touch the shift (Implemented with shift position "N"). |
| 6 | Confirm that only “READY” and “PKB” in the meter are lit | There is a slight lag until the light turns on. Keep turning the key until "READY" in the meter lights up. Confirm that the lamps other than those on the left are turned off. |
| 7 | Check the “SoC” in the meter | Be sure to check before starting. |




1 Illustration of steps 1, 2 and 5 in table above

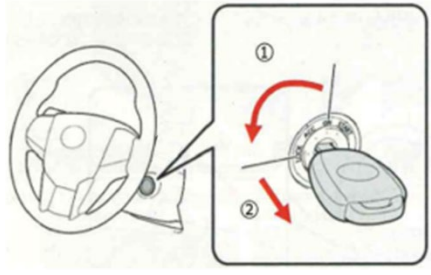



2 Illustration of the steps 3, 4 and 6 in the table above.

- If it does not start at once, remove the key and wait for at least 1 minute and try again. If it does not start even after repeating several times, please contact a Toyota representative.
- Remove the key when not driving, it may cause the auxiliary battery to run out.

### 2.2.1.2. Termination method

| Step | Procedure | Main point |
|---|---|---|
| 1 | Turn the key all the way to the left | Do this while stepping on the brake. Make sure the shift position is “N”. Make sure the parking brake is firmly engaged. |
| 2 | Pull out the key | Make sure all lights are off. |



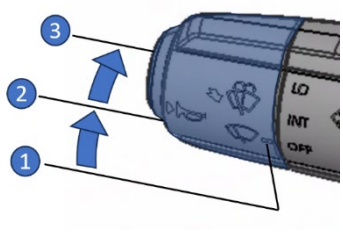
### 2.2.1.3. Check battery level

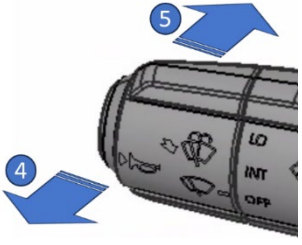
Refer to the images to understand the process to check the images.

### 2.2.2. Lever operation

### 2.2.2.1. Wiper operation method

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Turn off wiper | Rotate knob to position OFF |
| 2 | Operate at intermittent speed | Rotate knob to position INT |
| 3 | Run at continuous speed | Rotate knob to position LO |
| 4 | Activate washer and wiper | Pull lever |
| 5 | Does not have any function | Push lever |

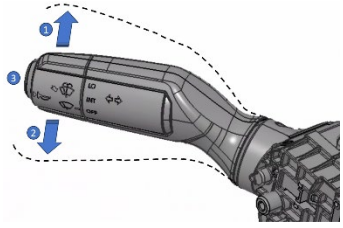



In function 4, the wiper only turns on 0.5 seconds after pulling the combi switch lever.

### 2.2.2.2. Direction indicators

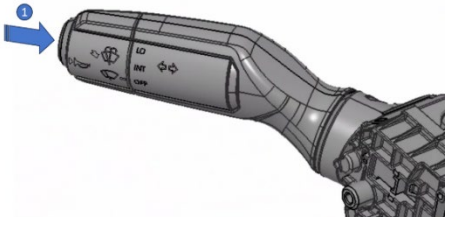
| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Activate right direction indicator | Lift combi switch |
| 2 | Activate left direction indicator | Lower combi switch |
| 3 | Deactivate indicator | Return combi switch to middle position |



The combi switch does not have a single shot indicator function. The lever must be held at or pushed beyond the auto-return threshold in order to activate the indicators.

### 2.2.3. Horn

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Activate horn | Press button on combi switch |
| 2 | Activate horn | Press central part of the steering wheel |



### 2.2.4. Forward/backward/parking

The driving mode (Drive, Neutral and Reverse) can only be changed when the vehicle is stationary, and the brake pedal is pressed. If the vehicle's parking brake is engaged, it should only be released after the driving mode has been selected.

#### 2.2.3.1. Forward

| Step | Procedure | Main point |
|---|---|---|
| 1 | Press brake pedal | Ensure vehicle is fully stopped. Driving mode cannot be changed if brake pedal is not pressed. |
| 2 | Press D button | |
| 3 | After confirming the safety around the vehicle, release brake pedal | |

#### 2.2.3.2. Backward

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Press brake pedal | Ensure vehicle is fully stopped. Driving mode cannot be changed if brake pedal is not pressed. |
| 2 | Press R button | |
| 3 | After confirming the safety around the vehicle, release brake pedal | |

#### 2.2.3.3. Parking

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Press brake pedal | Ensure vehicle is fully stopped. Driving mode cannot be changed if brake pedal is not pressed. |
| 2 | Press N button | |
| 3 | After confirming the safety around the vehicle, release brake pedal | |

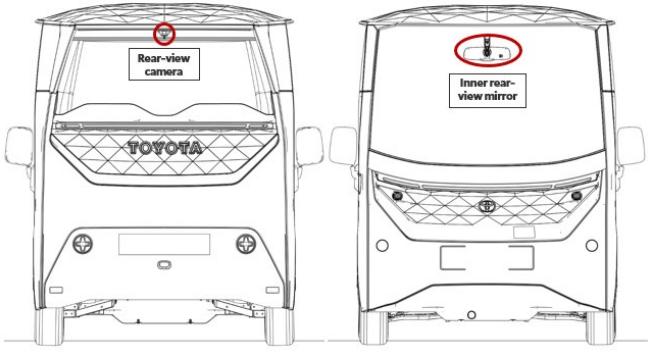
There is no "P" in the shift position. When getting on/off or parking, set the shift position to "N" and firmly pull the parking brake handle.

**Rear-view camera**

The vehicle is equipped with a rear-view camera that is active when the vehicle is in reverse gear.

| Step | Procedure |
|---|---|
| 1 | The camera is activated once the vehicle is in reverse gear. |
| 2 | The rear-view image is displayed in the inner rear view mirror. |
| 3 | The visual helps the driver park and be aware of any obstacle/person that might be in the back surroundings of the vehicle*. |

*The rear-view camera should not be used as the sole source of information to check the surroundings, to park or drive.




**Note**: In case, if vehicle is in shift position D or R without brake pedal pressed, vehicle will provide an alarm (with BRAKE symbol illuminated in meter) for driver egress detection. For long halt, user must select the shift position button to N by pressing Brake pedal and engage the hand brake.

### 2.2.4. Vehicle specifications

| | |
|---|---|
| Maximum speed | 19 km/h (10 km/h in reverse) |
| Height | 1.970 mm |
| Length | 3.731 mm |
| Width | 1.657.2 mm |
| Ground clearance | 109.4 mm |
| Approach angle | 39.09 degrees |
| Minimum ground height | 90 mm |

### 2.2.5. Road width/turning

| | |
|---|---|
| Turning radius | 5.4 m |
| Diameter (centre of outer front wheel) | 10.8 m |

### 2.2.6. Hill climbing performance/climbing performance

#### 2.2.6.1. Climbing performance

Climbing performance of the **bus model**, according to the number of people in the vehicle, is 20% when the vehicle is loaded with 6 people and their corresponding baggage. The estimated weight in the bus version is 75kg/person for a driver/passenger and 8kg per person of baggage.

For better hill startability, on steep slope, it is recommended to use parking brake at standstill. Press accelerator pedal and then release parking brake for smooth launch of vehicle on hill.

When going down, 10% or more is okay. However, for safe operation, drive while watching the brakes so that the speed is 20km/h or less.

#### 2.2.6.2. Ride-on performance

The climb curb is 90mm for no contact with the vehicle. It is recommended to avoid climb on curbs at high speed to avoid any problem with the vehicle.

### 2.2.7. Road terrain

It is assumed the vehicle is driven in a well-maintained place. Soil, lawn, and gravel are determined individually.

| Pavement | Avoid |
|---|---|
| Soil, gravel | Avoid road surfaces with large depressions and unevenness |
| Grass | Avoid roads with large slopes and undulations |

## 2.3. Bus model. How to with ingress/egress wheelchair to/from APM

### 2.3.1. Area 2nd row seat folding

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Make sure the handrail is facing upwards | Be careful not to hit anything if the handrail is facing backwards |
| 2 | Pull jump seat locking pin while pushing the cushion downwards | Be careful not to pinch your fingers |
| 3 | Raise the jump seat while pulling the locking pin | Be careful not to pinch your fingers. |
| 4 | Fold the jump seat against the seat back | Be careful not to pinch your fingers. |

To unfold the seats, pull jump seat locking pin and do the reverse procedure.

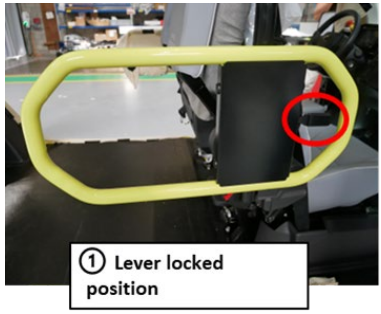
### 2.3.2. Wheelchair Ramp Operation

#### 2.3.2.1. Step 1, handle operation: Preparation

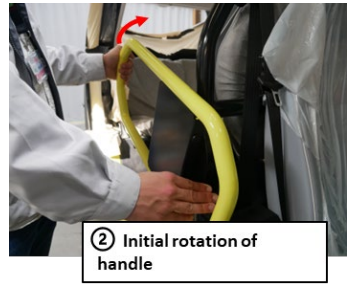
**Notice**

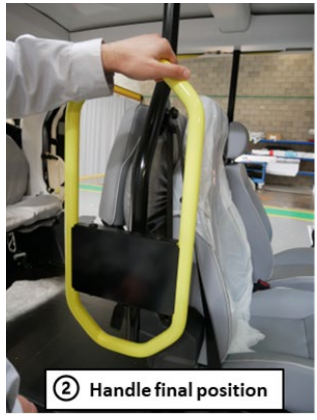
Before deploying the ramp, the driver must always turn Ignition OFF and set the vehicle in Park condition. If this is not done, there will be an alarm sound ON, and a tell-tale will be displayed in the Meter. When the engine properly turned off, step out of the vehicle, and go to the right side of the vehicle where the ramp and handle are located.

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Rotate down the locking lever of the handle to unlock it | Press down on the lever |
| 2 | While holding lever in unlocked position, move the handle 90 degrees upwards | Pull up the handle with other hand |
| 3 | Locking lever automatically locks again after reaching upwards position | Be careful not to pinch the fingers |


① Lever locked position

① Unlocking position


② Initial rotation of handle


② Handle final position

③ Lever locked position

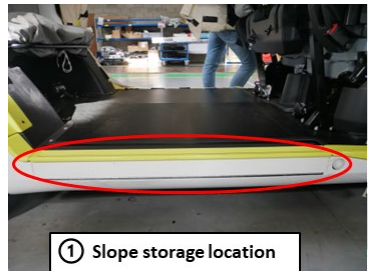
**Notice**

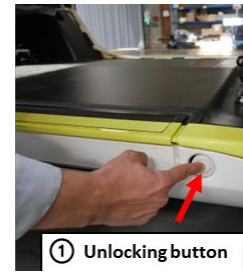
After wheelchair user get in the vehicle (secured with wheelchair tie-downs) and ramp is stored back, the handle can be closed again. To close it, proceed by repeating the steps in reverse and rotate the handle in the opposite direction to reach the initial position of the handle.

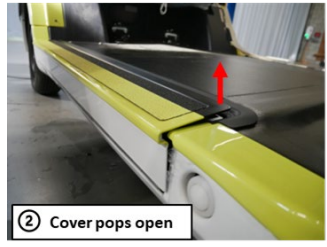
**2.3.2.2. Step 2, Ramp Operation: How to deploy the ramp**

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Press the button on the right side of the ramp cover to unlock the cover | Press with one finger |
| 2 | Cover unlocks and pops open | Opens due to pressure in the seals |
| 3 | Open the cover fully | Grab top part of the cover with hand and rotate it down |
| 4 | Press the red lever on the right side of the ramp | Press with one finger. Be careful not to pinch the fingers. |
| 5 | The ramp will automatically pop out (±10cm) | Ramp is spring loaded |
| 6 | Grab ramp handle and pull it out horizontally. The ramp has to be pulled upwards at the final few centimeters. Pull until the ramp is fully deployed: once the green line on the ramp is visible and once the yellow triangles are properly aligned | **Ramp correctly deployed:**<br>Triangles aligned and fully visible (no broken triangle).<br>Green line fully visible<br>**Ramp incorrectly deployed:**<br>Broken triangle<br>Green line not visible or partially visible |
| 7 | Lower the ramp on the ground until it is fully resting on the floor. | The ramp is heavy, so pay attention to the position of the supporting hand and watch your step as you lower the ramp to the ground. |

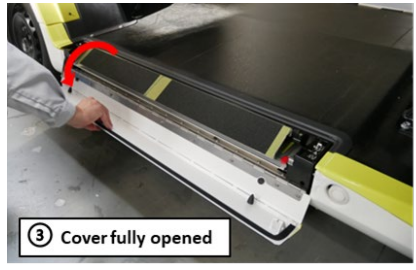
Make sure of the proper junction between the yellow lines of the upper and lower section of the ramp.


① Slope storage location

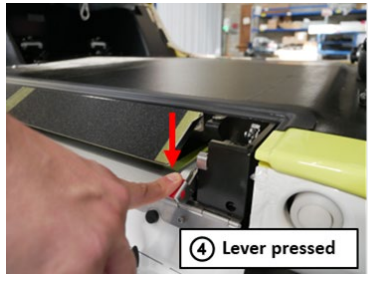

① Unlocking button

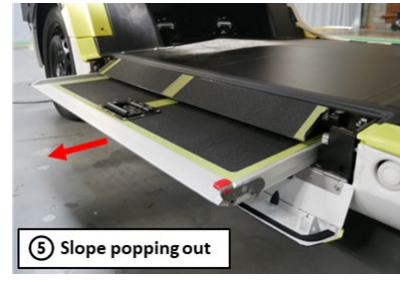

② Cover pops open

③ Grabbing cover

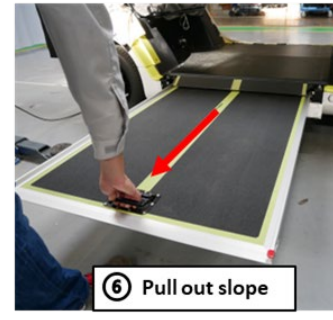

③ Cover fully opened

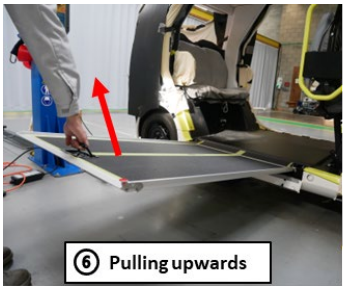
④ Slope lever location

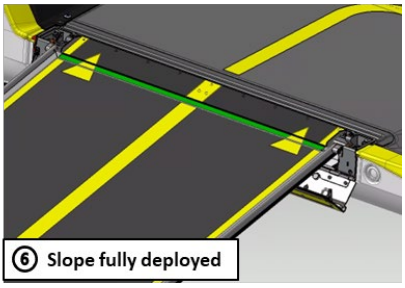

④ Lever pressed

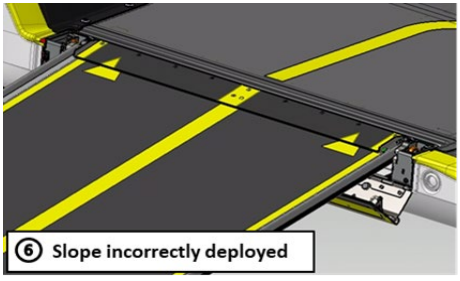

⑤ Slope popping out

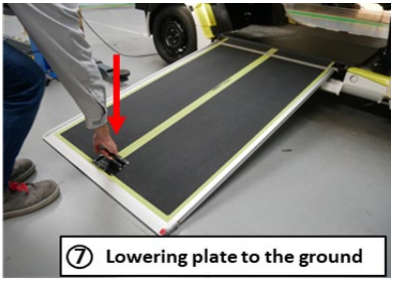
⑥ Handle of slope


⑥ Pull out slope



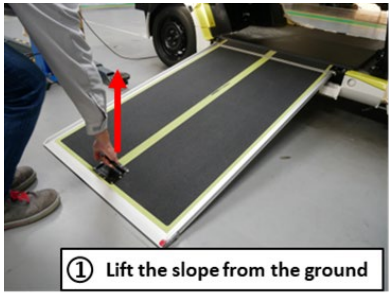



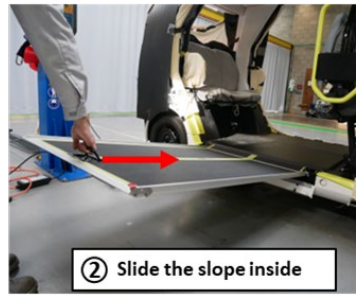



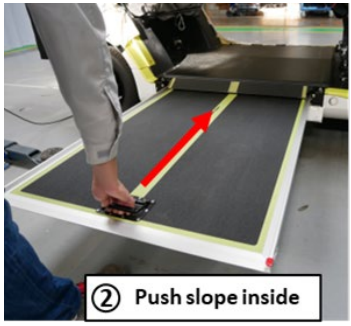




### 2.3.2.3. Step 3, How to store the ramp

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Grab the handle of the ramp and lift up the ramp from the ground | Lift until you feel the ramp sliding inside the vehicle |
| 2 | Once the ramp starts sliding inside the vehicle, push the ramp down and to the inside | Use the handle to push the ramp |
| 3 | At the final few centimetres let go of the handle and push the ramp strongly inside the casing | Be careful not to leave the hand on the ramp to avoid pinching |
| 4 | The ramp will lock and the lever will be in locked position | Make sure that the ramp is completely locked and that it cannot move. Make sure that the lever is in locked position |
| 5 | Close the cover fully | Grab the cover with hand and rotate it up |
| 6 | Firmly press the cover edges to fully lock it | Press with hands on both extremities of the ramp |


① Lift the slope from the ground

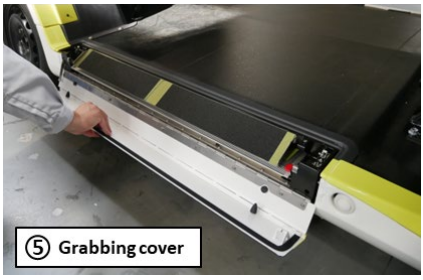

② Slide the slope inside

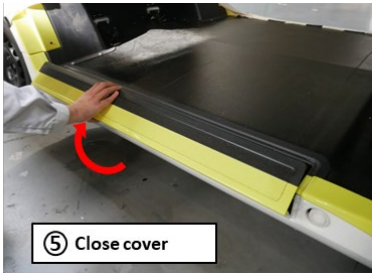

② Push slope inside

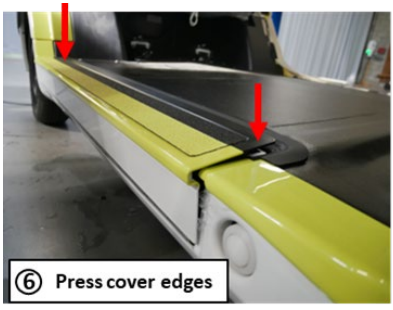
③ Release the handle

③ Push slope inside

④ Slope lever is locked



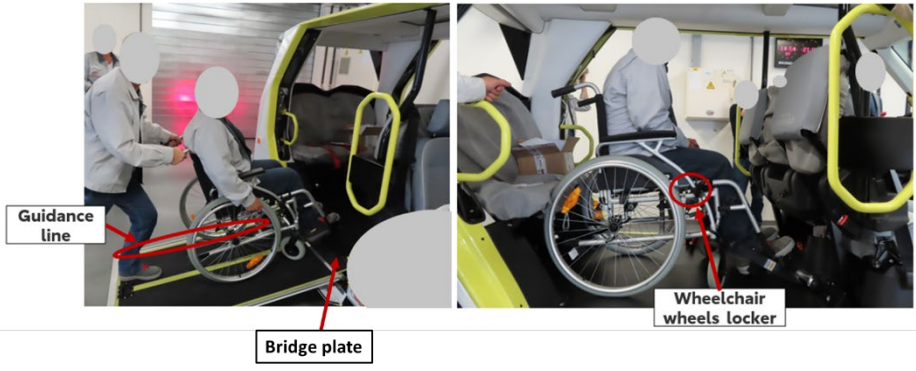
**Notice**

The ramp is a heavy object, and depending on your posture when handling it, there is a possibility of hurting your back. As there are sharp points on the ramps and slide rails, do not hold anything other than the designated points, such as handles and belts.

1. Do not concentrate too much on the movement and be careful about the position of your hands and feet. Do not place your hands and feet within the movable range of the ramp.
2. For safety reasons, the installation of the ramp should be carried out on a flat surface.

### 2.3.3. Wheelchair ride

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Push the wheelchair to align the center of the wheelchair and the guideline on the floor of the ramp | Move so that the wheelchair comes to the center of the ramp |
| 2 | Push the wheelchair over the bridge plate between the vehicle floor and the ramp | Be careful not to catch the tire and support it firmly. |
| 3 | Follow the guidance line while supporting the wheelchair. Ascend the center of the ramp | Pay attention to the posture of the wheelchair as the weight will be applied later. |
| 4 | Get into the vehicle | Caregivers should be careful not to hit their head on the vehicle roof |
| 5 | Change the direction of the wheelchair along the guideline | Be careful not to hit the handrail, etc. |
| 6 | Move the wheelchair to the installation position (toes in the 1st rear row) | Beware of collisions. |
| 7 | Lock the wheels of the wheelchair | Don’t forget to lock left and right |




**Notice**

The maximum weight that the ramp supports is 350kg.

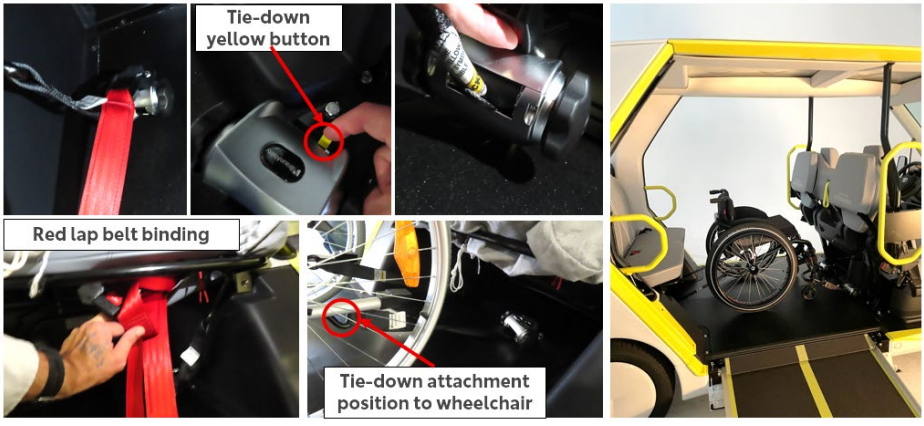
**Notice**
In order not to make people in wheelchairs feel uneasy, please ask them, and keep an eye on them during the process.

*The caregiver must be cautious on the ramp, the belt on the floor of the vehicle, and the jig mounting part. Be careful not to trip over bumps. There is danger of slipping off your feet, at both ends of the ramp, so climb up in the middle.

### 2.3.4. Wheelchair and wheelchair passenger fixation

| Step | Procedure | Operation method |
|---|---|---|
| 1 | Remove the lap belt from the bag (2 parts in total). | Take it out of the bag stored on the right side below the bench seat. |
| 2 | Detach front side tie-down hook from knob on B-pillar (right side). | The tie-down belt gets loose when the tie-down yellow button is pressed. Be careful not to get your fingers caught between the hook and the knob. |
| 3 | Attach the front tie-down belt hook to the wheelchair (right side). | Attach to thick places (note that the location is different depending on the wheelchair). |
| 4 | Detach rear side tie-down hook from knob on bottom of 3rd row seat cushion (right side). | The tie-down belt gets loose when the tie-down yellow button is pressed. Be careful not to get your fingers caught between the hook and the knob. |
| 5 | Attach the rear tie-down belt hook to the wheelchair (right side). | Attach to thick places (Note that the location is different depending on the wheelchair). |
| 6 | The right side lap belt has a tongue and a buckle on its extremities. Attach the buckle extremity (near the rigid webbing part) to the tongue in the rear tie-down (right side).) | Be careful not to get your fingers caught between buckle and tongue. |
| 7 | Detach rear side tie-down hook from knob on bottom of 3rd row seat cushion (left side). | The tie-down belt gets loose when the tie-down yellow button is pressed. Be careful not to get your fingers caught between the hook and the knob. |
| 8 | Attach the rear tiedown belt hook to the wheelchair (left side). | Attach to thick places (note that the location is different depending on the wheelchair). |

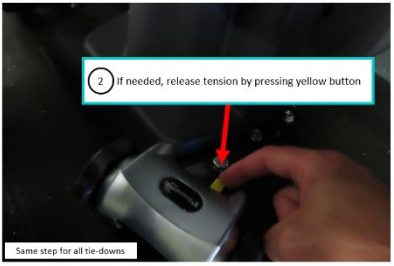
| | | |
|---|---|---|
| 9 | The left side lap belt has buckles on both extremities. Attach the buckle extremity near the rigid webbing part to the tongue in the rear tie-down (left side). | Be careful not to get your fingers caught between buckle and tongue. |
| 10 | Detach front side tiedown hook from knob on B-pillar (left side). | The tiedown belt gets loose when the tiedown yellow button is pressed. Be careful not to get your fingers caught between the hook and the knob. |
| 11 | Attach the front tiedown belt hook to the wheelchair (left side). | Attach to thick places (note that the location is different depending on the wheelchair). |
| 12 | Determine the tension position by checking the lashing condition of the wheelchair. If needed rotate knob on tie-downs to increase tension. | The wheelchair cannot move forward or backward. |
| 13 | Draw the lap belts around the occupant and clip the lap belt tongue into the lap belt buckle. | Adjust as firmly as possible, consistent with user comfort. |

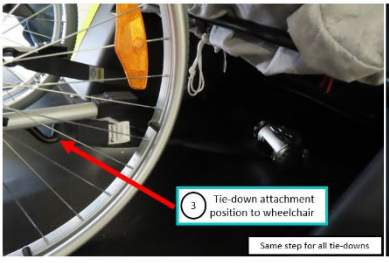


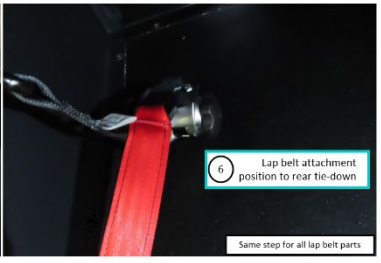
1 Lap stored in storage bag

2 Tie-downs stored condition

2 Detach tie-down hook from knob
Same step for all tie-downs


2 If needed, release tension by pressing yellow button
Same step for all tie-downs


3 Tie-down attachment position to wheelchair
Same step for all tie-downs


6 Lap belt attachment position to rear tie-down
Same step for all lap belt parts

### 2.3.4.1. How to use tiedowns for lashing

- **How to tighten**: The belt is automatically retracted. To firmly secure the wheelchair, turn the dial up to intended tension.
- **How to loosen**: Pull out the belt while pressing the yellow release lever.

### 2.3.4.2. How to use lap belt for lashing

How to tighten the wheelchair user lap belt: Draw the lap belts around the occupant and clip the lap belt tongue into the lap belt buckle, sitting centrally to the occupant. Adjust as firmly as possible, consistent with user comfort, such that the lap belt sits low over the front of the pelvis and bears over the bony part of the body, not wheelchair components.

## 2.4. Curtain operation

### 2.4.1. Side curtain

| Step | Operation method |
|---|---|
| 1 | Remove the belts (2 place) |
| 2 | Spread the curtain |
| 3 | Secure with a belt to the boarding/alighting assistance bar (both front and rear side) |
| 4 | Attach the magnets so that the rear curtain is on the outside |

Stored in a total of 2 places. The storage procedure is the reverse procedure.

### 2.4.2. Rear curtain

| Step | Operation method |
|---|---|
| 1 | Take the belt |
| 2 | Pull down the curtain |
| 3 | Hook on left and right hooks |

- The storage procedure is the reverse procedure
- When operating, hold the belt and be careful not to wind it up. Operation (it is dangerous if you let go of the curtain in the middle). When storing after using the curtain, dry it.

## 3. Management

### 3.1. Daily inspection and cleaning

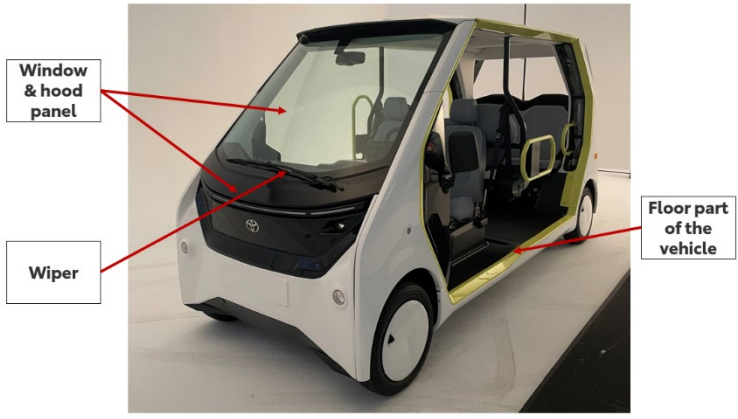
| Checkpoint | Inspection item | How inspections are carried out |
|---|---|---|
| Appearance | Vehicle damage and dirt | Check the exterior of the vehicle for damage and dirt |
| Brake pedal | Step on to confirm the brake works | With the engine running, push the brake pedal all the way. When stepping on, check whether the floorboards (the rest of the foot) and the feeling of stepping are appropriate (If the gap between the floorboards is getting smaller or the pedal feels softer, the brake fluid may be leaking. There is a risk of brake failure due to air intrusion). |
| Hand brake | Stepping margin | When the hand brake lever is fully up, check if the it is pushed too much or too little |
| Wiper | Wiping state | Operate the wipers and check each operation for faults. Check if it can be wiped clean. Be careful not to operate the wiper when it is dry, as it can easily be damaged. |
| Brake reservoir tank | Liquid volume | To monitor brake fluid level, please contact Toyota representative. |
| Lighting, direction indicators | Lighting, lighting condition, dirt, damage | Turn on the engine and turn on the lighting devices such as headlights and brake lights to see if the lighting condition or blinking condition of the direction indicator is not defective. Inspect the lenses and reflectors for dirt, discoloration, or damage. |

| Checkpoint | Inspection item | How inspections are carried out |
|---|---|---|
| Tire | Air pressure | Depending on the state of the deflection of the tire contact, check for insufficient air pressure |
| | State of installation | Perform the following visual inspections on the mounting condition of the disc wheel: (1) Are there any abnormalities such as missing wheel nuts or new damage to wheel bolts? (2) Are there any traces of rust juice near the wheel bolts? (3) Is the length of the wheel bolt protruding from the wheel nut, correct? |
| | Crack, damage | Inspect all tires for significant cracks or damage. Also inspect the entire circumference of the tire for nails, stones, or other foreign objects stuck in or stuck in it. |
| | Abnormal wear | Inspect the tire tread for abnormal wear. |
| | Groove depth | Wear limit indication (slip sign) for insufficient groove depth. |
| Curtain | Operability | Based on the operation method for both side and rear curtains, check for normal operation. |
| Throw | Operability | Based on the operation method, check whether it can be operated normally. |
| Outside Handle | Operability | Based on the operation method, check whether it can be operated normally. |
| Ramp | Operability | Based on the operation method, check whether it can be operated normally. |
| | Ramp plate lock lever | Inspect the ramp lever (refer to section 2.3.2.2. Ramp Installation No.2) for abnormal wear and for normal operation. Consider replacing the lever mechanism (spring, etc) if not working normally. |
| Product | Equipment | Check if the following items are available as vehicle equipment: (1) vehicle key and transponder, (2) wheelchair belts (1 each for front left and right, 1 each for rear left and right), (3) Vehicle inspection, make sure that the following items are available in the storage: charging cable, car cover, storage bag, tow hook, vehicle manual, safety kit, additional lamp. |

### 3.1.1 Exterior cleaning

1. Wipe the window and the hood panel with a damp cloth. Be careful as it is easily scratched.
2. Wipe off any dust or gravel on the wiper. Wipe clean with water the upper glossy painted part. Wipe clean with water the upper graining painted part.
3. Wipe clean with water any gravel, grass, etc. that may get into the vehicle while driving. Please clean up with a clean cloth.

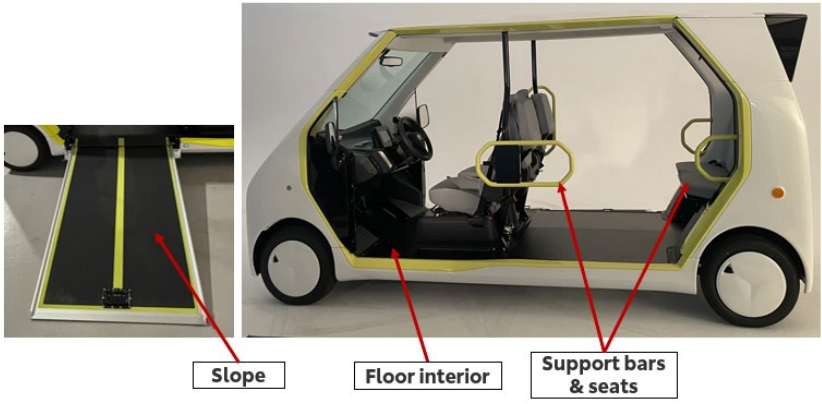
- Please refrain from high pressure car washing.
- Please refrain from cleaning with detergent.
- It is recommended to use a vehicle microfiber towel for wiping.




### 3.1.2 Interior cleaning

1. Wipe clean with a damp cloth the seats and the getting on and off assistance bar part.
2. Wipe clean with a damp cloth the floor of the interior of the vehicle.
3. Wipe with a damp cloth the ramp (asphalt sheet).

- Please refrain from cleaning with detergent.
- Please refrain from cleaning the inside of the vehicle with water.




### 3.2. Battery charging procedure

#### 3.2.1. Electric vehicle supply equipment

The APM electric vehicle with a type 2 charging inlet can be charged via an AC charged up to 2700 W from the grid. One phase charging is possible via mode 2 (e.g. see Figure 1) or mode 3 (e.g. see Figure 2) electric vehicle supply equipment (EVSE). Charging via mode 2 with a portable charger including the In-Cable Control Box (ICCB) is possible at a household outlet with mains 200-240VAC (50Hz).

Figure 1. Mode 2 charging via portable charger

Charging via mode 3 charging station is possible via single phase with mains 200-240VAC (50Hz).

Figure 2. Mode 3 charging via Wallbox

EV supports charging via EVSE interface according to IEC61851 Mode 2 and Mode 3. The worldwide single phase AC voltage range is 85-280VAC (50-60Hz).

### 3.2.2. Safety precautions

Before charging the electric vehicle, read and comply with all the safety information related to the vehicle.

To ensure outmost safety for the passengers and the vehicle, please consider the following:

- Refrain from charging the vehicle in a closed building. Ensure that the distance with the surrounding buildings is of at least 2 meters during charging.
- While charging, no passenger shall be inside of the vehicle.

**Precautions for electric medical devices**

Electromagnetic waves which can be generated from the charger can impact electric medical devices. Check whether charging the electric vehicle will impact the operation of medical device, as per Toyota policies.

**Precautions for charging**

Before charging, ensure that the vehicle is in parked position (vehicle velocity zero and parking brake engage) to avoid movement of the vehicle while charging.

To avoid a damage, electric shock, fire, etc., please consider:

- Do not touch the interior of the charging connector, charging plug, or the vehicle charging inlet when connecting the cable to the charger and the charging inlet on the vehicle.
- Do not touch the charging connector and charging plug with wet hands, or when standing in water while connecting the charging cable.
- When connecting or removing the charging cable, you shall hold the charging connector and charging plug.
- Use a waterproof charger. Do not charge the vehicle in an area where rainwater can come into contact with the terminals of the charging cable connector and the charging plug.
- Ensure there is no water, dust, or other contaminants on the charging cable connector, and the charging plug.
- Immediately stop charging if you feel abnormal conditions, such as odor or smoke.
- Do not charge the vehicle if there is a risk of lightning.
- Do not unplug the charging connectors while charging is active.

Use Toyota specified electric vehicle charger and charging cables only.

### 3.2.3. How to connect and disconnect AC charger

#### 3.2.3.1. Connect

| Step | Procedure |
|---|---|
| 1 | Charging is possible after the gear switch is shifted to Neutral (N) position or if the vehicle is in Ignition Off State. Parking brake must be engaged to start charging (vehicle is in standstill).<br>Note:<br>• Please make sure that the engine is OFF when charging.<br>• Without Parking Brake engaged the charging will not start! |
| 2 | Check that there is no contamination on the charging cable and the outlet on grid side. |
| 3 | Connect the mode 2 charging cable into the household socket or the mode 3 cable into the charging station inlet. |
| 4 | Open vehicle charging flap. |
| 5 | Check that there is no contamination on the charging plug and vehicle inlet. |
| 6 | Connect the charging plug type 2 into the vehicle inlet. |
| 7 | Check in the instrument cluster the indicator “charging plug connected” status. |
| 8 | Before charging starts, the charging plug will be locked, if connected correctly. |
| 9 | After charging start, the charging status is shown in the instrument cluster and via the LED next to the inlet. |

Figure 3. Type 2 charging inlet and plug.

### 3.2.3.2. Disconnect

Do not unplug the connector on grid side while mode 2 charging is active.

| Step | Procedure |
|---|---|
| 1 | Press charging stop button next to the inlet to release the charging plug. |
| 2 | Disconnect the charging plug on vehicle side and close the charging flap. |
| 3 | Unplug the charging cable from the grid socket or charging station. |

More details are given in chapter “unlock charging plug” and in chapter “charging status indication” below. For better battery life it is recommended to charge always until 100% State of Charge (SoC).

### 3.2.3. Charging status indication

The charging status is displayed via the instrument cluster.
Charging status via instrument cluster: The EV charging related information as plug detection, charging active and State of Charge (SoC) are displayed via the instrument cluster – see also Figure 4.

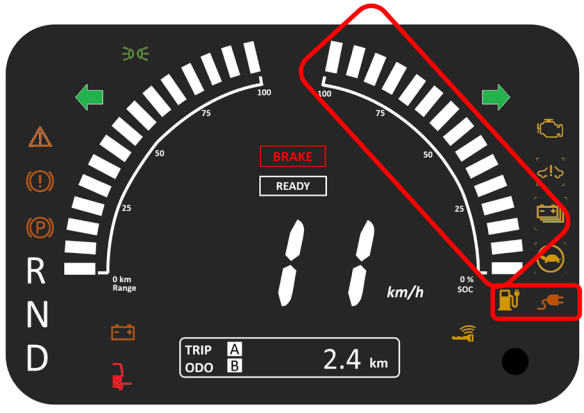



Figure 4. Charging indication via instrument cluster

Find details regarding the charging relevant graphics displayed via instrument cluster in the following table.

| EV status information | Graphic | Comment |
|---|---|---|
| Charge plug connected | | Plug detected by EV -> Driving not possible |
| Charging active and SoC | | SoC Progress bar: Pulsing segments up to actual SoC level -> Charging is active |
| Low range | | Low SoC -> Charge the EV |
| Park brake active | | EV Charging is possible |

### 3.2.4. Unlock charging plug

The charging plug is locked automatically while charging is active or when charging is completed. In the following table it is described when the charging plug is locked:

| Charging status | LED behaviour | Plug lock status |
|---|---|---|
| Charging active | ON – Breathing | Locked |
| Charging completed | ON – Solid | Locked* |
| Charging not active | OFF | Not locked |

*Locked, if previously locked for charging

Push the charging stop button next to the inlet to stop charging and release the charging plug to remove the charging cable – see also Figure 5.

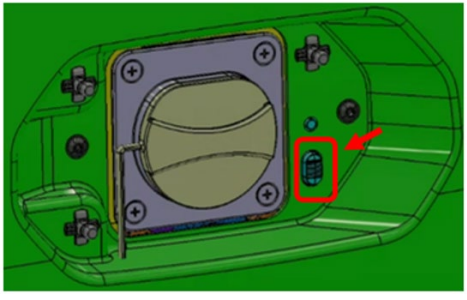


Figure 5. Stop button to release charging plug

For better battery life it is recommended to use the stop button to release the plug when charging is completed.

### 3.3. Storage method/storage place

#### 3.3.1. Storage method

Check that the vehicle key is not pressed.
Check that the parking brake is firmly pulled.
Always use a car cover when parking outdoors for long periods of time.

#### 3.3.2. Vehicle storage

When the vehicle is parked outside, it should be covered with the vehicle dedicated car cover. Indoor parking under roof is recommended.
Recommended indoor storage for long-term parking outside of operation period.

#### 3.3.3. Vehicle storage conditions

To ensure outmost safety, the storage of the vehicle shall only be in dedicated storage buildings without people nearby (no office areas, private houses, etc.). Additionally, the storage building must have a fire detection and mitigation concept (i.e., smoke detectors and evacuation guide).

## 4. Equipment

### 4. 1 Vehicle accessories and storage location

| Part name | Remarks |
|---|---|
| Charging cable & power plug cord | Located in the storage box under the driver's seat |
| Key | The storage method and place are based on the operation rules |
| Storage box | Under the driver's seat there is a storage box to keep different accessories of the vehicle. |
| Wheelchair binding front | Located under the foldable second row seats. |
| Wheelchair binding rear | Located under the third-row seats. |
| User's manual (this document) | The storage method and place are based on the operation rules. |
| Red safety belt | Located under the third-row seats. |
| Dynamo lamp | Located in the storage box under the driver's seat. |
| Safety kit | Located in the storage box under the driver's seat. |
| Tow hook | Located in the storage box under the driver's seat. |
| Car cover | Located at the back of the vehicle. |

*Subject to change depending on charging location and operation method.

### 4.2. Rechargeable BL50 Dynamo lamp: available in case of unexpected vehicle stop in a dark area (without lights)

#### 4.2.1. Technical information

| | |
|---|---|
| **Power** | 3 modes : 10 lumens (red) – 25 lumens – 50 lumens. Lights up 1 or 2 people |
| **Ease of use** | Easy to hand with integrated hook. Change of mode by pressing a single button |
| **Compact design** | This lamp is 9.8cm high and 9cm in diameter |
| **Autonomy** | 4h at 50 Lum, 9h at 25 Lum, 6h at 10 Lum. Rechargeable by USB or Dynamo |
| **Waterproof** | IPX4 rated lamp withstands rain in all conditions |
| **Weight** | Lightweight: 159gr. |

#### 4.2.2. Supply type

| | |
|---|---|
| **Battery** | 3 modes : 10 lumens (red) – 25 lumens – 50 lumens. Lights up 1 or 2 people |
| **USB or dynamo rechargeable** | Power socket, car cigarette lighter or any standard USB port (including a solar panel). |

#### 4.2.3. Charge time

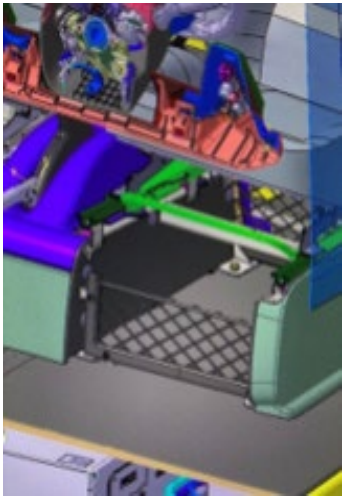
- 3 hours min to fully recharge the battery on a 220V mains plug.
- Dynamo: turn the dynamo one minute for 4 minutes of light. (Green led = fully charged)

#### 4.3.4. Operating modes

- 3 modes: 10 lumens (red) - 25 lumens - 50 lumens (interchangeable via button)
- When your lamp has been on for more than 5 seconds, simply press the button to go directly to off mode.
- To turn the lamp back on and switch modes, press the same button again quickly.

#### 4.3.5. Storage space

- Under driver's seat



## 5. Other relevant information

| | |
|---|---|
| Name of the manufacturer | Toyota Caetano Portugal |
| Address of the manufacturer | Rua de Olho Marinho (EN109) – Nr. 1427 – 3885-113 Arada, Ovar (Portugal) |
| Contact of the manufacturer | +351 227 867 000 |
| Hardware & Software version | 1-2024 |
| CE Mark | This product has CE Marking. |
| Smart Key ECU system | **Bluetooth:**<br>• Radio chipset: MKW39/38/37<br>• Brand: NXP Semiconductors<br>• Module Model: MKW39/38/37<br>• Antenna peak gain: -1.0dBi<br><br>**Cellular:**<br>• Radio chipset: QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BLE<br>• Brand: QUECTEL<br>• Module Model: QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BL<br>• Antenna peak gain: -2.4dBi<br><br>**GNSS:**<br>• Radio chipset: QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BLE (GNSS integrated in modem)<br>• Brand: QUECTEL<br>• Module Model: QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BL<br>• Antenna peak gain: 4dBi |

The device radios and antennas are fully enclosed within the Smart Key ECU System, the vehicle does not have any external antenna.

## Table des matières

0. Pour votre sécurité

0.1. Ce que vous devez savoir

0.2. Comment procéder à une inspection et une maintenance journalières

0.3. Autour du compartiment moteur

0.4. Autour du véhicule

0.5. S'asseoir sur le siège du conducteur

0.6. Utilisation

1. Description du véhicule

1.1. Alignement

1.2. Spécifications principales

1.3. Noms des pièces

2. Utilisation et mode de fonctionnement

2.1. Montée et descente

2.2. Mode de fonctionnement de la conduite/conditions de conduite

2.3. Modèle bus. Comment monter et descendre avec un fauteuil roulant

2.4. Fonctionnement du rideau

3. Gestion

3.1. Inspection et nettoyage journaliers

3.2. Méthode de charge

3.3. Méthode/lieu d'entreposage du véhicule

4. Équipement

4.1. Accessoires et lieu d'entreposage du véhicule

4.2. Lampe à dynamo BL50 rechargeable

5. Autres informations pertinentes

## 0. Pour votre sécurité

## 0.1. Ce que vous devez savoir

### 0.1.1. À propos du contenu de ce manuel

Ce manuel décrit comment manier le véhicule.

### 0.1.2. À propos d'une modification non autorisée

L'installation de pièces autres que celles fixées à la livraison du véhicule peut constituer une modification non autorisée.

Si vous abaissez la hauteur du véhicule, installez des pneus larges ou installez des pièces qui ne sont pas adaptées aux performances et aux fonctions du véhicule, cela peut provoquer une panne, un accident ou de graves blessures. Dans les cas suivants, veuillez consulter un représentant Toyota : remplacement du pneu, du disque et/ou de la roue. L'utilisation d'autres éléments que ceux qui sont spécifiés peut compromettre la conduite ou engendrer une modification non autorisée. L'installation et la suppression de l'équipement électrique et de l'équipement radio peuvent compromettre les pièces de l'équipement électronique et engendrer des accidents tels que des dysfonctionnements et des incendies du véhicule.

Ne fixez pas de films de couleur (y compris des films transparents) au pare-brise. Cela peut affecter la vision et engendrer un remodelage non autorisé.

### 0.1.3. À propos de l'enregistrement des données du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un ordinateur qui enregistre pendant la période des données des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024 pour le contrôle et le fonctionnement du véhicule, et enregistre principalement les données suivantes selon l'utilisation de chaque fonction et les conditions d'utilisation : (1) vitesse du moteur électrique, (2) état de fonctionnement de la pédale d'accélérateur, (3) état de fonctionnement de la pédale de frein et (4) vitesse du véhicule, (5) position du GPS, (6) compteur kilométrique du véhicule, (7) état de charge de la batterie du véhicule, (8) autonomie électrique, (9) diagnostics du véhicule.

L'ordinateur n'enregistre pas l'audio comme les conversations ou les images à l'intérieur du véhicule.

Traitement des données : Toyota doit obtenir et utiliser les données enregistrées dans l'ordinateur aux fins de diagnostic des pannes du véhicule, de recherche et de développement, et d'amélioration de la qualité.

À l'exception des cas suivants, Toyota ne divulguera pas les données acquises aux tiers :

1. Lors d'une demande des autorités de l'ordre comme la police, les tribunaux, les agences gouvernementales, etc.
2. Lorsque Toyota les utilise dans un litige.
3. Pour le traitement statistique, lors de la fourniture des données traitées afin que l'utilisateur ou le véhicule ne puisse pas être identifié auprès des instituts de recherche, etc.

### 0.1.4. À propos du contenu de ce manuel

Pour l'inspection et la maintenance, reportez-vous à la section "Inspection et maintenance journalières". Il appartient à l'utilisateur de procéder aux inspections et à la maintenance journalières et périodiques.

### 0.1.5. Lors de la charge

Si vous disposez d'un pacemaker (dispositif cardiaque implanté, stimulateur cardiaque biventriculaire, générateur d'impulsions de stimulation), n'essayez pas de charger la batterie par vous-même. Demandez à quelqu'un d'autre d'effectuer cette opération.

- Ne vous approchez pas du chargeur ni du câble de charge. La charge peut affecter le fonctionnement du pacemaker.
- Ne restez pas dans le véhicule. La charge peut affecter le fonctionnement du pacemaker.
- N'entrez pas dans le véhicule pour ramasser des objets. La charge peut affecter le fonctionnement du pacemaker.

### 0.1.6. En cas de crevaison

Ce véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours ni d'un kit de réparation pour pneus crevés.
En cas de crevaison pendant la conduite, rejoignez un lieu sûr comme le côté de la route et contactez un représentant Toyota.

## 0.2. Comment procéder à une inspection et une maintenance journalières

Effectuez les inspections conformément aux procédures d'inspection et de maintenance journalières décrites dans les titres suivants.

### 0.2.1. Éléments d'inspection et ordre d'inspection

1. Autour du compartiment moteur : volume du liquide de lave-glace et volume du liquide de frein.
2. Autour du véhicule : (1) pression des pneus, (2) fissures, endommagement des pneus, (3) bande de roulement/usure anormale des pneus, (4) équipement d'éclairage/clignotants sales ou endommagés
3. S'asseoir sur le siège du conducteur : (1) frein de stationnement, (2) appuyer sur la pédale de frein (3) état de démarrage du système d'EV, bruit anormal (4) marge de la pédale de frein, (5) condition d'essuyage de l'essuie-glace (essuie-glace de la vitre)
4. Conduite : (1) efficacité des freins, (2) faible vitesse et état d'accélération lente du moteur, (3) emplacement où des anomalies ont été détectées pendant les opérations du jour précédent.
5. Le véhicule doit être vérifié quotidiennement avant le démarrage et une fois la charge terminée pour détecter visuellement tout dommage dans le plancher, ainsi que tout signe de fuite ou de fumée ou d'émanations inhabituelles dans cette zone.

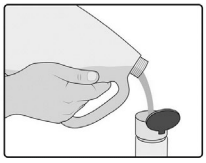
## 0.3. Autour du compartiment moteur

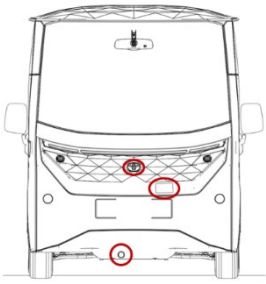
### 0.3.1. Volume du liquide de lave-glace

À partir du hayon situé dans le pare-chocs avant, ouvrez le couvercle et inspectez visuellement le volume du liquide de lave-glace.

Si le niveau de liquide est proche de MIN (limite inférieure) ou inférieur à MIN (limite inférieure), remplissez le réservoir avec du liquide de lave-glace.

Pour remplir le réservoir, ouvrez le capuchon noir et versez du liquide de lave-glace directement dans l'entrée. Pour éviter tout dommage ou rayure du pare-chocs avant, utilisez un couteau blanc ou un outil d'extraction pour retirer les trois caches sur le pare-chocs avant.





### 0.4. Autour du véhicule

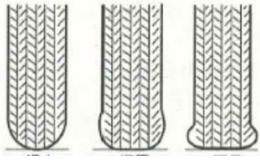
#### 0.4.1. Pression des pneus

Vérifiez lorsque les pneus sont froids (avant la conduite). Vérifiez la déformation (état affaissé) de la zone de contact du pneu, et vérifiez si la pression d'air est adéquate.

Vérifiez la présence de pneus à plat à l'aide d'un manomètre pour pneus pour savoir si la pression d'air est faible.

Si la pression d'air est incorrecte, ajustez-la à la pression d'air spécifiée. La pression d'air spécifiée est indiquée à l'intérieur du montant gauche, etc., veillez donc à vérifier cette dernière.

| Dimensions des pneus | Dimensions des roues |
|---|---|
| 155/65R14 | 41/2J x14 |



| Pression des pneus lorsque les pneus sont froids - kPa (kg/cm2) | |
|---|---|
| **Roue avant** | **Roue arrière** |
| 230 (2,30) | 240 (2,40) |

**Mise en garde**

Ne conduisez pas avec une pression d'air extrêmement faible. Le contact entre le pneu et la roue peut se détériorer et de l'air peut s'échapper. Aussi, tourner brusquement le volant peut entraîner le détachement du pneu de la roue et engendrer un accident.

Il est commode de vérifier la déformation à la pression d'air spécifiée.

Un manomètre pour pneus et un compresseur d'air sont nécessaires pour une inspection et un réglage précis.

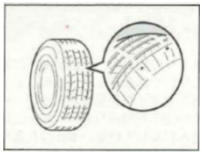
### 0.4.2. Fissures, endommagement des pneus

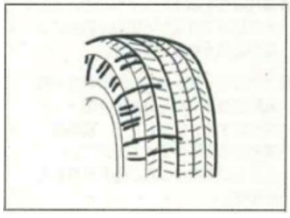
Inspectez les flancs du pneu et tout autour de la zone d'installation pour détecter toute rayure ou fissure importante. Aussi, vérifiez tout autour du pneu pour détecter des clous, des pierres ou autres corps étrangers coincés ou pris dans ce dernier. Veuillez contacter un représentant Toyota en présence de rayures ou de fissures importantes.

### 0.4.3. Bande de roulement/usure anormale des pneus

Une indication de limite d'usure s'affiche sur la surface de contact du pneu (apparaît lorsqu'elle devient noire).

Vérifiez la surface de contact du pneu pour détecter toute usure inégale comme une usure inégale extrême. Si l'affichage de la limite d'usure apparaît, veuillez changer le pneu.





**Mise en garde**

Rouler avec des pneus qui dépassent la limite d'usure peut engendrer un accident inattendu comme un dérapage.

Vitez de conduire sur des routes enneigées ou verglacées. Des dérapages peuvent se produire.

Si les pneus sont très usés ou si l'usure est considérablement différente de celle des autres pneus, cela peut être dû à des pneus sous-gonflés ou surgonflés ou à un alignement incorrect des roues. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible.

### 0.4.4. Équipement d'éclairage/clignotants sales ou endommagés

Inspectez chaque lentille de lampe et réflecteur pour vérifier la saleté, la décoloration, l'endommagement ou les fissures.

Vérifiez que chaque lampe est bien installée en la touchant avec votre main.

Nettoyez la lampe si elle est sale.
Dommages, fissures ou installation lâche : pour toute question, veuillez contacter un représentant Toyota.
Remplacement des ampoules : si la lampe grille, veuillez contacter un représentant Toyota.

À propos de la lampe LED : le phare, le feu de recul, la lampe de combinaison arrière (feu stop + témoin de clignotant) et le feu de position avant et arrière comprennent plusieurs LED. Si même une LED ne s'allume pas, veuillez contacter votre représentant Toyota (voir les coordonnées ci-jointes).

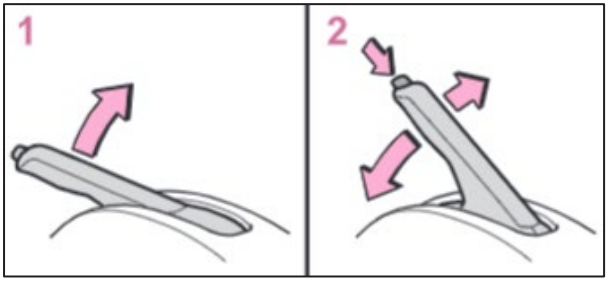
Gouttelettes d'eau et buée dans la lentille : le brouillard temporaire à l'intérieur de la lentille n'affecte pas la fonctionnalité. Cependant, dans le cas suivant, veuillez consulter un représentant Toyota : (1) présence de grandes gouttelettes d'eau à l'intérieur de la lentille, (2) présence d'eau à l'intérieur de la lampe.

**0.5. S'asseoir sur le siège du conducteur**

**0.5.1. Frein de stationnement**

3. Tirez le levier de frein de stationnement pour engager complètement le frein de stationnement.
4. Relâchez le levier de frein de stationnement pour desserrer le frein de stationnement.

Tirez lentement sur le levier de frein de stationnement en utilisant la force spécifiée et comptez le nombre de clics. Course du levier de frein de stationnement à 200 N (20 kgf, 45,0 lbf) (5 à 8 clics)




Lorsque l'encoche dépasse la valeur spécifiée, elle doit être ajustée.
Veuillez contacter un représentant Toyota immédiatement.

### 0.5.2. État de démarrage du système d'EV, bruit anormal

Lors du démarrage, vérifiez la présence d'un bruit anormal et si le système d'EV est en bon état de marche.

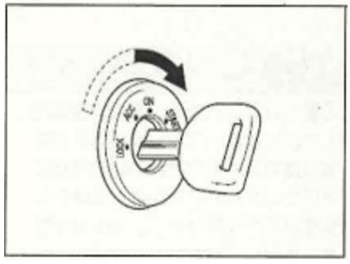
En présence d'un bruit anormal lorsque le système d'EV est démarré, toute poursuite de l'opération peut endommager le système d'EV. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible.

Vérifiez la présence d'un voyant sur le compteur.

Si le voyant EV est affiché fréquemment, le laisser dans cet état peut entraîner un épuisement de la batterie (12 V). Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible.

Les véhicules électriques doivent être vérifiés pour détecter tout bruit anormal lors d'un fonctionnement à de très faibles vitesses.

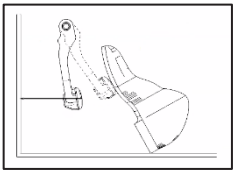
En présence d'un bruit anormal lors d'une conduite à de très faibles vitesses, poursuivre la conduite peut endommager le système d'EV. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible.



### 0.5.3. Appuyer sur la pédale de frein

Démarrez et vérifiez avec le système d'EV. Appuyez sur la pédale de frein avec la force d'actionnement spécifiée, et vérifiez si l'espace entre la pédale de frein et le tableau de bord est extrêmement faible, et s'il existe une anomalie dans le toucher de la pédale.

| Projet | Valeur de référence (mm) |
|---|---|
| Jeu | 1-6 |
| Espace avec le tableau de bord lorsque l'on appuie dessus* | 158 |



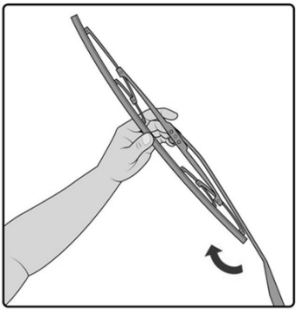
*Valeur minimum de l'espace entre le tableau de bord lorsqu'une force de pédale de 300 N (30 kgf) est appliquée alors que le système d'EV est utilisé.
Il convient de vérifier régulièrement le degré d'enfoncement et le toucher de la pédale de frein.

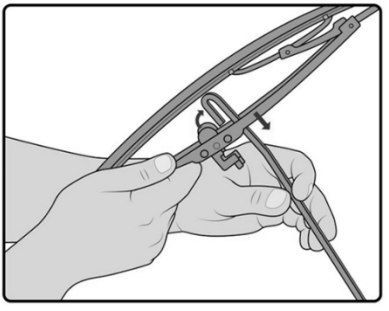
**Avertissement**
Dans les cas suivants, une fuite du liquide de frein, un entraînement d'air, etc., peut réduire l'efficacité des freins, ou un seul côté peut fonctionner, engendrant ainsi un accident imprévu, ce qui est dangereux. Veuillez ne pas prendre aucune décision par vous-même et assurez-vous de contacter le représentant Toyota approprié.

**0.5.4. Condition d'essuyage de l'essuie-glace (essuie-glace de la vitre)**
Actionnez les essuie-glaces et vérifiez si chaque opération est correctement effectuée et si la condition d'essuyage est satisfaisante.
Si la condition d'essuyage est insatisfaisante, il sera nécessaire de nettoyer le pare-brise et de remplacer le caoutchouc du balai d'essuie-glace.
Pour remplacer le balai d'essuie-glace, suivez les instructions ci-dessous :

1. Relevez le bras d'essuie-glace du pare-brise et tournez le balai de sorte qu'il soit perpendiculaire au bras.
2. Appuyez sur le balai après l'avoir tourné perpendiculairement au bras.

3. Après avoir appuyé sur le balai, vous souhaiterez le tourner de sorte qu'il soit parallèle au bras. Une fois cette opération effectuée, vous pouvez simplement retirer le balai d'essuie-glace.
4. Posez le balai d'essuie-glace de rechange en répétant les étapes dans le sens inverse. Commencez par placer le balai parallèlement au bras et à l'enfiler dans la fente.
5. Ensuite, tournez le balai perpendiculairement avant de le relever légèrement pour le mettre en place. Vous entendrez un cliquetis et sentirez que le balai de rechange s'est enclenché.





**0.6. Utilisation**

**0.6.1. Efficacité des freins**

Lorsque les freins sont appliqués dans des conditions normales de conduite, vérifiez si les freins sont suffisamment efficaces ou pas.

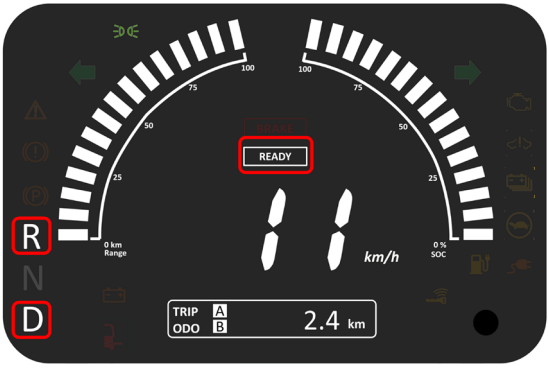
Si l'efficacité est faible, veuillez contacter un représentant Toyota.

**Avertissement**

Veuillez accorder une attention particulière aux conditions de trafic autour de vous et garez-vous dans un endroit sûr. Vérifiez l'absence de voitures aux alentours, en particulier lors du freinage.

### 0.6.2. Vitesse et accélération faibles

Vérifiez si le véhicule accélère en douceur lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.



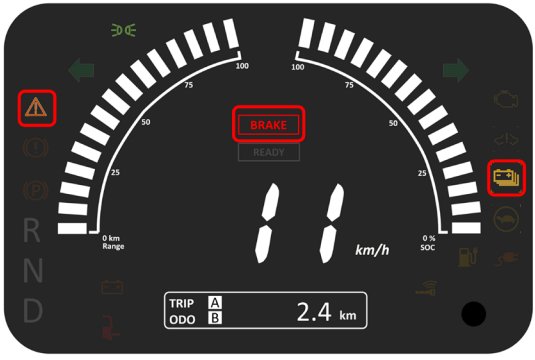

Dans des conditions normales de conduite en marche avant ou marche arrière, vérifiez si le témoin READY et le rapport engagé correct (D en marche avant et R en marche arrière) s'affichent sur le compteur.

### 0.6.3. Avertissement de situation dangereuse

Si les témoins suivants (en combinaison avec un avertissement sonore) s'allument sur le compteur, veuillez assurer une évacuation rapide en toute sécurité de tous les passagers et du conducteur du véhicule (après que le véhicule a été amené à un arrêt complet).

Cette combinaison de témoins sur le compteur indique un événement thermique de batterie dangereux qui peut engendrer un fort dégagement de fumée blanche et dans le pire des cas, un incendie. Assurez-vous que tout le monde est maintenu à l'écart du véhicule, à une distance de sécurité minimum (au moins 20 mètres) dans les meilleurs délais et contactez un représentant Toyota.

**Mise en garde**
Si un passager a besoin d'aide pour quitter le véhicule dans cette situation, le conducteur devra fournir une assistance.

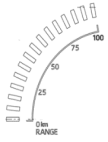



### 0.6.4. Autres informations/ avertissements critiques du système

Les informations sur l'état du système sont indiquées à l'utilisateur avec l'aide des témoins qui s'affichent sur le compteur. Vous trouverez ci-dessous la liste de tous les témoins et les informations respectives.

| Informations sur l'état du système d'EV | Graphique sur le compteur | Type d'indication | Commentaire |
|---|---|---|---|
| Prêt | READY | Continue | Système prêt à conduire (toujours activé) |
| Erreur du système PT | | Continue | Anomalie à partir du diagnostic du PCU |
| Défaut grave du système PT | | Continue | Aucun flux d'énergie vers l'eAxle ou vers le groupe motopropulseur complet. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Charge active | | Continue | Barre de progression SoC : segments d'impulsion jusqu'au niveau SoC réel -> La charge est active |
| Prise de charge connectée | | Continue | Prise détectée par le système d'EV -> Conduite impossible |
| SOC | | Continue | État de charge de la batterie 48 V |
| Voyant de batterie de traction (SOC faible) | | Continue | État de charge de batterie 48 V faible (performance limitée). S'il est activé, veuillez conduire le bus vers l'installation de charge la plus proche |
| Autonomie faible | | Continue | SoC faible --> Chargez le système d'EV S'il est activé, veuillez conduire le véhicule vers l'installation de charge la plus proche |
| Vitesse du véhicule | | Continue | Vitesse de conduite du véhicule |
| Sélection de rapport | | Continue | Sélection de rapport uniquement dans la vitesse du véhicule=0 et pédale de frein enfoncée |
| Déclassement activé | | Continue | Performance du véhicule limitée (moteur électrique en déclassement) |
| Frein de stationnement activé | | Continue | La charge du système d'EV est possible |

| | | | |
|---|---|---|---|
| RND sans frein | BRAKE<br>+ signal sonore | Continue | Informations transmises au conducteur pour appuyer sur la pédale de frein afin de changer de rapport |
| "Démarrage" sans frein | BRAKE<br>+ signal sonore | Continue | Informations transmises au conducteur pour appuyer sur la pédale de frein afin de démarrer, c'est-à-dire pour passer à l'état "ready" |
| Fonctionnalité de détection du conducteur | BRAKE<br>+ signal sonore | Continue | Informations transmises au conducteur, à la sortie du véhicule, si le véhicule est toujours dans le mode possible de conduite active (D/R) |
| Le frein de stationnement doit être engagé lorsque vous souhaitez amener le véhicule à un arrêt définitif | Clignotement<br>+ BRAKE<br>+ signal sonore | Continue | Ce message fournit des informations aux conducteurs à la sortie du véhicule sans engager le frein de stationnement (PKB) pour éviter le risque de capotage |
| Autonomie électrique disponible |  | Continue | Affichage de l'autonomie disponible du véhicule, pour le conducteur, selon l'état de charge de la batterie |
| SOH de la batterie de traction | | Clignotement | L'indication SOH de la batterie de 48 V passe sous un seuil spécifique.<br>Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Erreur de priorité élevée BMS (P1 et P2 à l'état d'erreur) | | Continue | Défaut grave sur la batterie de 48 V. La conduite du véhicule sera désactivée. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |
| État d'erreur de la batterie de traction | | Continue | Défaut grave sur l'une des batteries de 48 V. Il sera possible de conduire le véhicule mais avec des performances limitées. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |
| Erreur de priorité élevée OBC | | Continue | Défaut grave sur l'OBC Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |
| Erreur de PCU générique | | Continue | Une erreur de PCU générique se produit, non critique |
| Erreur de vérification de redondance de la tension | | Continue | La vérification de redondance de la tension n'est pas réussie, la charge et la conduite sont désactivées. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |
| Redondance de la pédale de frein | | Continue | La vérification de la redondance de la pédale de frein n'est pas réussie. Aucune conduite n'est possible. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible |

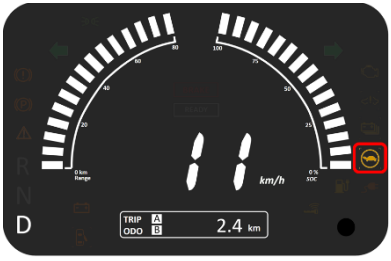
| | | | |
|---|---|---|---|
| Indication de fuite thermique | + signal sonore | Continue | Une propagation thermique est détectée en raison d'une augmentation soudaine de la température max. de la batterie.<br><br>Indication au client d'un événement de fuite thermique et évacuation du véhicule |
| Rampe déployée | | Continue | La rampe est déployée, il n'est pas possible de sélectionner le rapport Conduite ou Marche arrière |

**Mise en garde : Avertissement de problème critique du groupe motopropulseur**

Si l'un des témoins critiques, seul ou utilisé en combinaison, s'allument sur le compteur pendant la conduite, veuillez-vous assurer que le véhicule est amené à un arrêt complet en toute sécurité. Veuillez contacter un représentant Toyota dès que possible

### 0.6.5. Avertissement de limitation des performances de conduite du véhicule (mode tortue)

Si le témoin de tortue s'allume sur le compteur, roulez avec prudence car les performances de conduite du véhicule seront limitées (les conditions d'accélération seront mauvaises, même avec la pédale d'accélérateur complètement enfoncée). Accordez une attention particulière aux conditions de trafic environnantes et vérifiez l'état général du véhicule dans un endroit sûr. Si les conditions de performance d'accélération et de montée sont très mauvaises, poursuivre la conduite dans ces conditions peut engendrer un endommagement du système d'EV, une perte de sensation de conduite et une détérioration de l'efficacité de freinage.




Si le voyant d'avertissement s'affiche fréquemment, cela peut indiquer une anomalie. Veuillez contacter un représentant Toyota immédiatement.

## 1. Description du véhicule

### 1.1. Alignement

Le véhicule modèle bus peut contenir 5 passagers (à l'exception du conducteur) (ou 1 personne en fauteuil roulant + 1 passager). Lorsqu'un utilisateur en fauteuil roulant se trouve dans l'APM, les sièges de 2e et 3e rangée ne doivent pas être utilisés par les passagers.

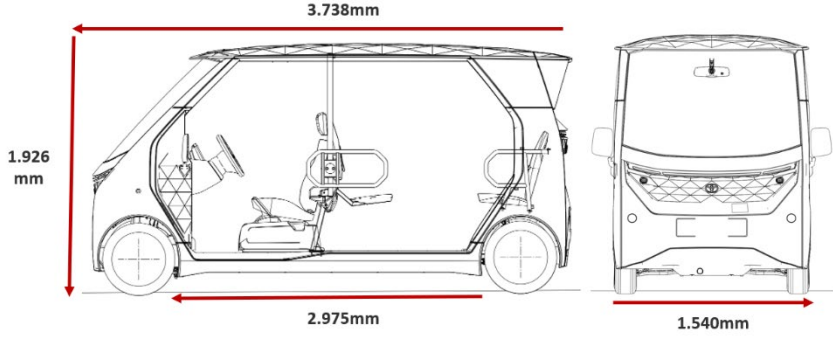
Dans la version ambulance, 2 membres d'équipe médicale peuvent conduire avec un utilisateur de civière (à l'exception du conducteur).

**1.2. Spécifications principales :**

| Caractéristique | Modèle bus | Modèle secours |
|---|---|---|
| Taille (mm) | - Longueur totale : 3 738<br>- Largeur : 1 540<br>- Hauteur 1 926 | |
| Capacité de conduite (nombre de personnes) | - 1 conducteur + 5 passagers<br>- 1 conducteur + 1 fauteuil roulant + 1 passager | - 1 conducteur<br>- 1 personne secourue<br>- 2 membres d'équipe médicale |
| Rayon de braquage (m) | 5.4 | |
| Vitesse maximale (km/h) | 20 (13 en marche arrière) | |
| Considérations relatives aux ralentisseurs | Conduite à moins de 10 kph recommandée | |
| Courbe maximale | 90 mm | |
| Distance de croisière (km) | 100 km | |
| Méthode de charge | 230 VCA | |
| Temps de charge | 5 heures (230 V) | |
| Charge utile maximale | 400 kg (uniquement autorisé avec 1 conducteur + bagage = 83 kg) | - |
| Masse brute du véhicule | 1 398 kg | |
| Performance en montée | 20 % dans des conditions à pleine charge. | |

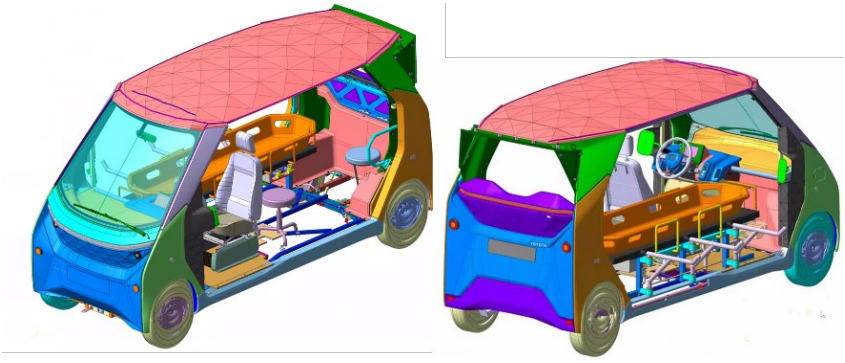
**Modèle bus**

Distances principales tenant compte de la largeur, de la hauteur et de l'empattement.




**Modèle secours**

Les mesures tenant compte de la longueur, de la hauteur et de la largeur sont identiques à celles du modèle bus. Vous trouverez ci-dessous une représentation imagée du modèle secours.

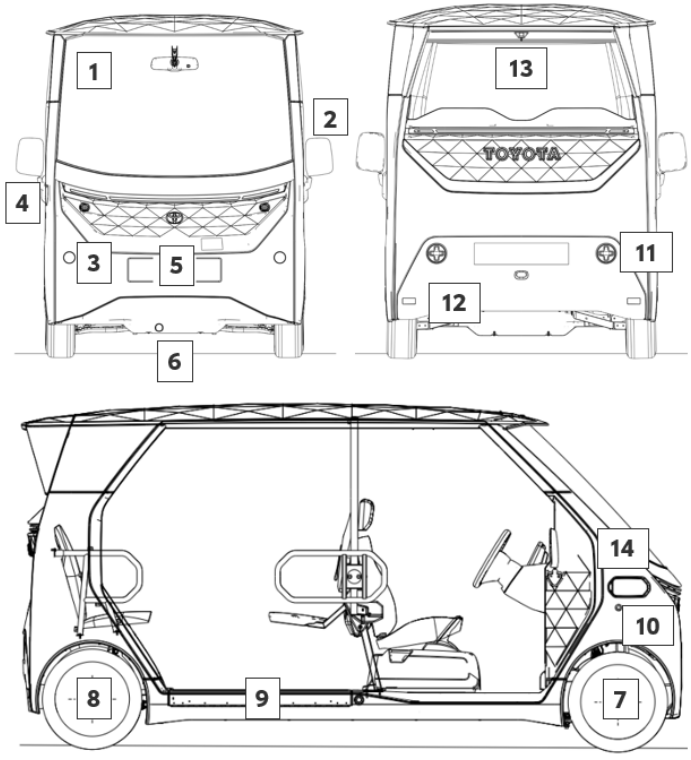


*Les réservoirs d'oxygène ne sont pas fournis par Toyota.

### 1.3. Noms des pièces

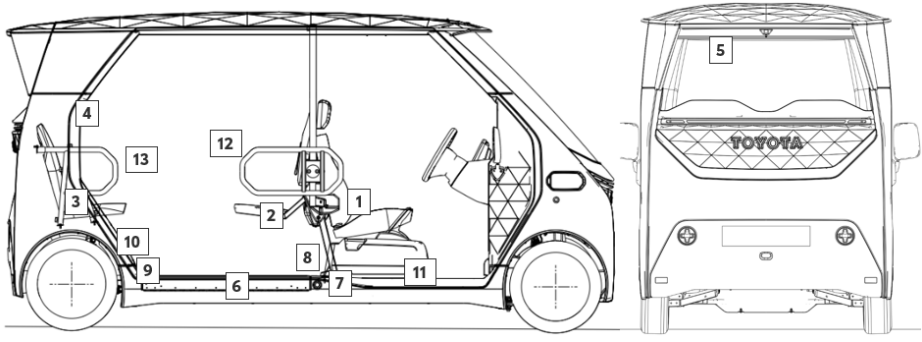
#### 1.3.1. Extérieur

| Numéro | Nom de la pièce | Numéro | Nom de la pièce |
|---|---|---|---|
| 1 | Pare-brise | 8 | Pneu arrière |
| 2 | Rétroviseur extérieur (réglable manuellement) | 9 | Rampe |
| 3 | Lampe de clignotant avant | 10 | Clignotant latéral |
| 4 | Phares et éclairages latéraux | 11 | Feu de position arrière |
| 5 | Plaque d'immatriculation avant | 12 | Lampe de frein arrière |
| 6 | Cache de crochet de remorquage (position de montage du crochet de remorquage) | 13 | Caméra arrière |
| 7 | Pneu avant | 14 | Couvercle de charge |



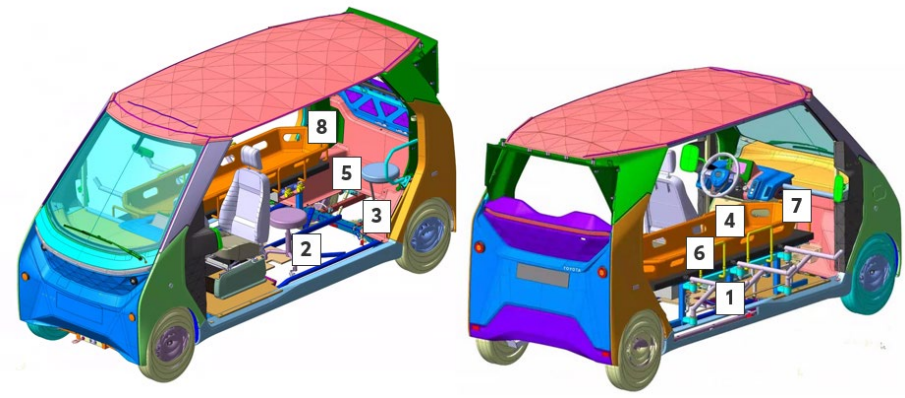
### 1.3.2. Intérieur

| Numéro | Nom de la pièce | Numéro | Nom de la pièce |
|---|---|---|---|
| 1 | Siège avant | 8 | Ancrage fauteuil avant |
| 2 | Siège de 2e rangée (type rabattable) | 9 | Ancrage fauteuil arrière |
| 3 | Siège de 3e rangée | 10 | Ceinture de sécurité rouge |
| 4 | Rideau (latéral) | 11 | Boîtier de câble de charge |
| 5 | Rideau (arrière) | 12 | Accoudoir (rotatif) amovible |
| 6 | Rampe | 13 | Accoudoir fixe |
| 7 | Bouton de verrouillage/ déverrouillage de la rampe | | |




### 1.3.3. Modèle secours intérieur (diffère du modèle bus)

| Numéro | Nom de la pièce | Numéro | Nom de la pièce |
|---|---|---|---|
| 1 | Base de fixation de civière | 5 | Emplacement des bouteilles d'oxygène |
| 2 | Passager/membre d'équipe médicale 1 | 6 | Système de verrouillage de civière |
| 3 | Passager/membre d'équipe médicale 2 | 7 | Butée avant |
| 4 | Civière | 8 | Butée arrière |




### 1.3.4. Autour du siège du conducteur

| Numéro | Nom de la pièce | Numéro | Nom de la pièce |
|---|---|---|---|
| 1 | Volant | 8 | Contacteur des feux de détresse |
| 2 | Levier des essuie-glaces | 9 | Levier de frein de stationnement |
| 3 | Levier des clignotants | 10 | Pédale de frein |
| 4 | Contacteur R (marche arrière) | 11 | Pédale d'accélérateur |
| 5 | Contacteur N (point mort) | 12 | Avertisseur sonore |
| 6 | Contacteur D (marche avant) | 13 | Dégivreur de pare-brise |
| 7 | Panneau de compteur | | |

Il n'y a aucun "P" dans le rapport engagé. Lors du stationnement du véhicule, mettez le rapport en position N et tirez le levier de frein de stationnement.

## 2. Fonctionnement et mode de fonctionnement

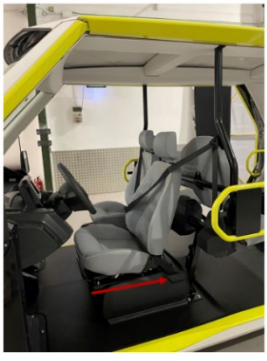
### 2.1. Montée et descente

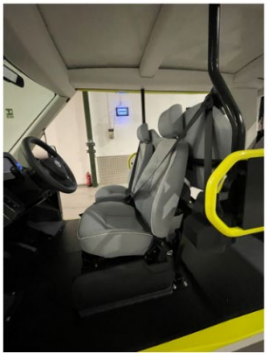
#### 2.1.1. Conducteur

| Étape | Procédure | Point principal |
|---|---|---|
| 1 | Ouvrez le rideau | Si nécessaire, ouvrez le rideau de pluie (côté) sur le montant C. |
| 2 | Asseyez-vous sur le siège | Réglez la position d'assise pour une conduite facile. Instructions sur les pages suivantes. |
| 3 | Réglez le rétroviseur | Réglez la position du rétroviseur. |

##### 2.1.1.1. Réglage avant/arrière de la position du siège

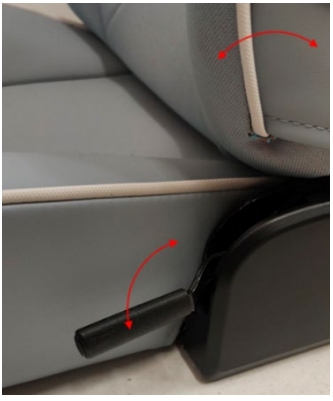
| Étape | Procédure | Point principal |
|---|---|---|
| 1 | Tenez le levier et déplacez-le vers le haut | |
| 2 | Déplacez le siège vers l'arrière et vers l'avant | Facile à conduire, adaptez la position du siège |
| 3 | Relâchez le levier | |
| 4 | Déplacez le siège légèrement vers l'avant | Si le siège ne fonctionne pas, assurez-vous qu'il n'est pas bloqué |





### 2.1.1.2. Position du siège, réglage de l'inclinaison

| Étape | Procédure | Point principal |
|---|---|---|
| 1 | Déplacez le levier d'inclinaison vers le haut | |
| 2 | Déplacez le dossier de siège vers l'avant et vers l'arrière | Facile à conduire, adaptez la position du siège |
| 3 | Relâchez le levier d'inclinaison | |
| 4 | Déplacez le dossier de siège légèrement vers l'arrière et vers l'avant | Assurez-vous que le siège ne recule pas (verrouillé) |



## 2.2. Mode de fonctionnement de la conduite/conditions de conduite

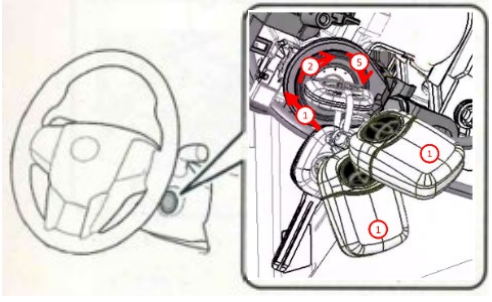
### 2.2.1. Mode de démarrage/mode d'arrêt

### 2.2.1.1. Méthode de démarrage

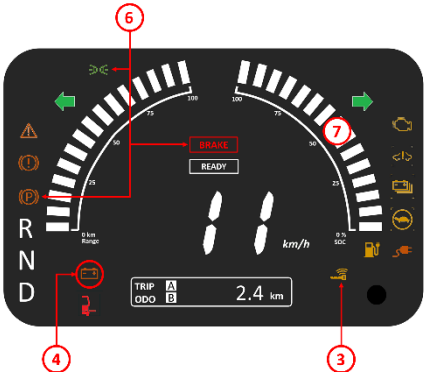
Veuillez-vous reporter à l'image pour confirmer les emplacements.

| Étape | Procédure | Point principal |
|---|---|---|
| 1 | Vérifiez si la clé est fixée au transpondeur | Approchez le véhicule (distance < 2 m). Insérez la clé dans le cylindre d'allumage. |
| 2 | Tournez la clé dans la première position | Effectuez cette opération tout en appuyant sur la pédale de frein. Tous les voyants et le compteur doivent s'allumer avec un léger retard. |
| 3 | Vérifiez que le témoin “Clé intelligente” est éteint. | Si la clé intelligente n'apparaît pas, veuillez agiter les clés. Si le témoin continue de s'allumer, veuillez arrêter le véhicule et contacter un représentant Toyota. |

| | | |
|---|---|---|
| 4 | Vérifiez que le témoin "Batterie 12 V" est éteint. | Si le témoin Batterie 12 V apparaît, veuillez arrêter le véhicule et contacter un représentant Toyota. |
| 5 | Tournez la clé complètement vers la droite (deuxième position) | Effectuez cette opération tout en appuyant sur la pédale de frein. Ne touchez pas le levier de changement de vitesse (appliqué avec le rapport engagé "N"). |
| 6 | Vérifiez que seuls les témoins "READY" et "PKB" du compteur sont allumés | Un léger retard est constaté jusqu'à ce que le voyant s'allume. Continuez à tourner la clé jusqu'à ce que "READY" sur le compteur s'allume. Vérifiez que les voyants autres que ceux qui sont situés sur la gauche sont éteints. |
| 7 | Vérifiez le "SoC" sur le compteur | Assurez-vous de vérifier ce dernier avant de démarrer. |



2 Illustration des étapes 1, 2 et 5 dans le tableau ci-dessus

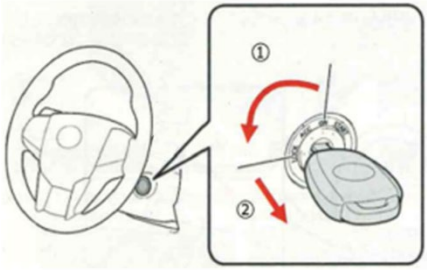



2 Illustration des étapes 3, 4 et 6 dans le tableau ci-dessus.

- S'il ne démarre pas immédiatement, retirez la clé et patientez pendant au moins 1 minute et réessayez. S'il ne démarre pas, même après avoir répété l'opération à plusieurs reprises, veuillez contacter un représentant Toyota.
- Retirez la clé lorsque vous ne conduisez pas, sous peine de provoquer un épuisement de la batterie auxiliaire.

### 2.2.1.2. Méthode d'arrêt

| Étape | Procédure | Point principal |
|---|---|---|
| 1 | Tournez la clé complètement vers la gauche | Effectuez cette opération tout en appuyant sur la pédale de frein. Assurez-vous que le rapport engagé est "N". Assurez-vous que le frein de stationnement est fermement engagé. |
| 2 | Retirez la clé | Assurez-vous que tous les voyants sont éteints. |



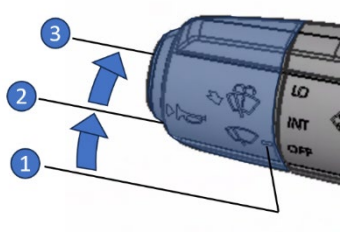

### 2.2.1.3. Vérifiez le niveau de batterie

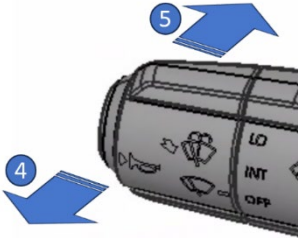
Reportez-vous aux images pour comprendre le processus de vérification des images.

### 2.2.2 Fonctionnement du levier

#### 2.2.2.1. Mode de fonctionnement de l'essuie-glace

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Désactivez l'essuie-glace | Tournez le bouton en position OFF |
| 2 | Actionnez à vitesse intermittente | Tournez le bouton en position INT |
| 3 | Utilisez à vitesse constante | Tournez le bouton en position LO |
| 4 | Activez le lave-glace et l'essuie-glace | Tirez sur le levier |
| 5 | N'a aucune fonction | Poussez le levier |

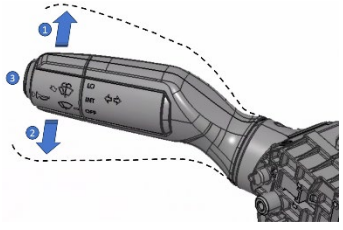



Dans la fonction 4, l'essuie-glace ne s'active que pendant 0,5 secondes après avoir tiré sur le levier de commande combiné.

#### 2.2.2.2. Clignotants

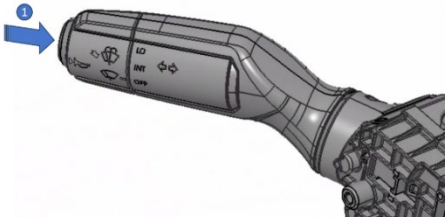
| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Activez le clignotant droit | Relevez le contacteur combiné |
| 2 | Activez le clignotant gauche | Abaissez le contacteur combiné |
| 3 | Désactivez le clignotant | Renvoyez le contacteur combiné en position centrale |



Le contacteur combiné ne dispose pas d'une fonction de clignotant unique. Le levier doit être maintenu à ou poussé au-delà du seuil d'auto-retour afin d'activer les clignotants.

### 2.2.3. Avertisseur sonore

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Activez l'avertisseur sonore | Appuyez sur le bouton du contacteur combiné |
| 2 | Activez l'avertisseur sonore | Appuyez sur la partie centrale du volant |




### 2.2.4. Marche avant/arrière/stationnement

Le mode de conduite (conduite, point mort et marche arrière) ne peut être modifié que lorsque le véhicule est à l'arrêt, et que la pédale de frein est enfoncée. Si le frein de stationnement du véhicule est engagé, il doit être relâché après avoir sélectionné le mode de conduite.

#### 2.2.3.1. Marche avant

| Étape | Procédure | Point principal |
|---|---|---|
| 1 | Appuyez sur la pédale de frein | Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt. Le mode de conduite ne peut pas être modifié si la pédale de frein n'est pas enfoncée. |
| 2 | Appuyez sur le bouton D | |
| 3 | Après avoir vérifié la sécurité autour du véhicule, relâchez la pédale de frein | |

**2.2.3.2. Vers l'arrière**

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Appuyez sur la pédale de frein | Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt. Le mode de conduite ne peut pas être modifié si la pédale de frein n'est pas enfoncée. |
| 2 | Appuyez sur le bouton R | |
| 3 | Après avoir vérifié la sécurité autour du véhicule, relâchez la pédale de frein | |

**2.2.3.3. Stationnement**

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Appuyez sur la pédale de frein | Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt. Le mode de conduite ne peut pas être modifié si la pédale de frein n'est pas enfoncée. |
| 2 | Appuyez sur le bouton N | |
| 3 | Après avoir vérifié la sécurité autour du véhicule, relâchez la pédale de frein | |

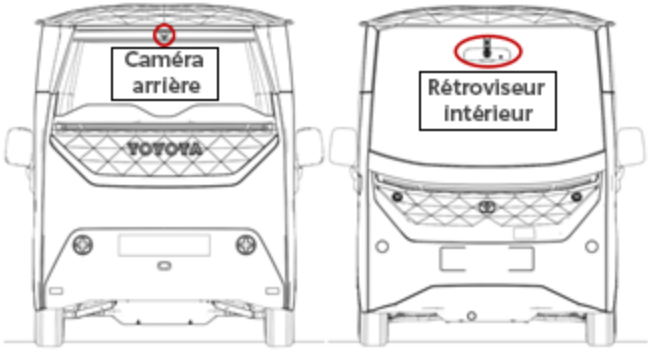
Il n'y a aucun "P" dans le rapport engagé. Lors de la montée/descente ou du stationnement, mettez le rapport en position "N" et tirez fermement sur le levier de frein de stationnement.

**Caméra arrière**

Le véhicule est équipé d'une caméra arrière qui est activée lorsqu'il est en marche arrière.

| Étape | Procédure |
|---|---|
| 1 | La caméra est activée une fois le véhicule en marche arrière. |
| 2 | L'image arrière est affichée dans le rétroviseur intérieur. |
| 3 | L'image aide le conducteur à se garer et à être informé de tout obstacle/personne susceptible de se trouver dans les alentours arrière du véhicule*. |

*La caméra arrière ne doit pas être utilisée comme unique source d'information pour vérifier les alentours, pour se garer ou pour conduire.




**Remarque** : si la boîte de vitesses du véhicule est en position D ou R du véhicule sans la pédale de frein enfoncée, le véhicule fournit une alarme (avec le symbole FREIN allumé sur le compteur) pour la détection de sortie du conducteur. Pour un arrêt long, l'utilisateur doit sélectionner le bouton de rapport engagé N en appuyant sur la pédale de frein ou en engageant le frein à main.

### 2.2.4. Spécifications du véhicule

| | |
|---|---|
| Vitesse maximale | 19 km/h (10 km/h en marche arrière) |
| Hauteur | 1 970 mm |
| Longueur | 3 731 mm |
| Largeur | 1 657,2 mm |
| Garde au sol | 109,4 mm |
| Angle d'approche | 39,09 degrés |
| Hauteur minimale au sol | 90 mm |

### 2.2.5. Largeur de la route/virage

| | |
|---|---|
| Rayon de braquage | 5,4 m |
| Diamètre (centre de la roue avant extérieure) | 10,8 m |

### 2.2.6. Performance en course de côte/montée

#### 2.2.6.1. Performance en montée

Les performances en montée du **modèle bus**, selon le nombre de personnes présentes dans le véhicule, sont de 20 % lorsque le véhicule est chargé avec 6 personnes et leurs bagages correspondants. Le poids estimé dans la version bus est de 75 kg/personne pour un conducteur/passager et de 8 kg par personne de bagage.

Pour un meilleur démarrage en côte, sur une pente raide, il est recommandé d'utiliser le frein de stationnement à l'arrêt. Appuyez sur la pédale d'accélérateur, puis relâchez le frein de stationnement pour un démarrage en douceur sur une côte.

Lors de la descente, une valeur de 10 % ou plus est suffisante. Cependant, pour un fonctionnement sûr, conduisez tout en observant les freins afin que la vitesse soit de 20 km/h ou moins.

#### 2.2.6.2. Performances lors d'une montée sur le bord de trottoirs

La bordure de montée est de 90 mm pour éviter tout contact avec le véhicule. Il est recommandé d'éviter les montées sur les trottoirs à haute vitesse afin d'éviter tout problème avec le véhicule.

### 2.2.7. Types de route

On suppose que le véhicule est conduit à un endroit bien entretenu. Le sol, la pelouse et le gravier sont déterminés individuellement.

| Chaussée | Éviter |
|---|---|
| Sol, gravier | Évitez les surfaces de route présentant de grandes dépressions et des irrégularités |
| Pelouse | Évitez les routes présentant de fortes pentes et des ondulations |

### 2.3. Modèle bus. Comment monter/descendre le fauteuil roulant dans/de l'APM

#### 2.3.1. Rabattement des sièges de 2e rangée

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Assurez-vous que la main courante est orientée vers le haut | Veillez à ne heurter aucun objet si la main courante est orientée vers le haut |
| 2 | Tirez sur la goupille de verrouillage du strapontin tout en poussant le coussin vers le bas | Veillez à ne pas vous coincer les doigts |
| 3 | Relevez le strapontin tout en tirant sur la goupille de verrouillage | Veillez à ne pas vous coincer les doigts. |
| 4 | Rabattez le strapontin contre le dossier de siège | Veillez à ne pas vous coincer les doigts. |

Pour déplier les sièges, tirez sur la goupille de verrouillage du strapontin et effectuez la procédure inverse.

#### 2.3.2. Fonctionnement de la rampe pour fauteuil roulant

##### 2.3.2.1. Étape 1, fonctionnement de la poignée : Préparation

**Mise en garde**

Avant de déployer la rampe, le conducteur doit toujours couper le contact et mettre le véhicule en position de stationnement. Si cette opération n'est pas effectuée, une alarme sonore retentit et un témoin s'affiche sur le compteur. Lorsque le moteur est correctement éteint, sortez du véhicule et accédez au côté droit du véhicule où la rampe et la poignée sont situées.

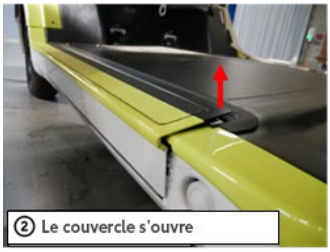
| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Tournez le levier de verrouillage de la poignée vers le bas pour le déverrouiller | Appuyez sur le levier |
| 2 | Tout en maintenant le levier en position déverrouillée, déplacez la poignée de 90 degrés vers le haut | Tirez la poignée vers le haut avec l'autre main |
| 3 | Le levier de verrouillage se verrouille à nouveau automatiquement après avoir atteint la position haute | Veillez à ne pas vous coincer les doigts |

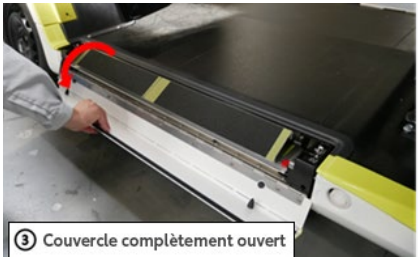
**Mise en garde**
Après qu'un utilisateur de fauteuil roulant est monté dans le véhicule (fixé avec les attaches du fauteuil roulant) et que la rampe a été rangée, la poignée peut être à nouveau fermée. Pour la fermer, procédez en répétant les étapes dans l'ordre inverse et tournez la poignée dans la direction opposée pour atteindre la position initiale de la poignée.

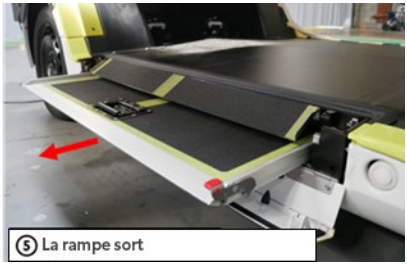
**2.3.2.2. Étape 2, fonctionnement de la rampe : Comment déployer la rampe**

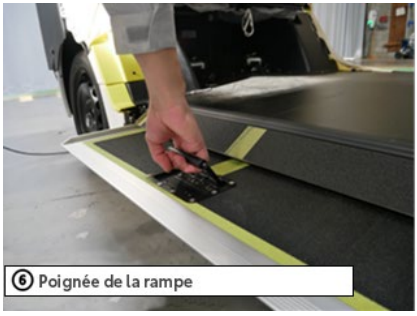
| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Appuyez sur le bouton situé sur le côté droit du couvercle de rampe pour déverrouiller le couvercle | Appuyez avec un doigt |
| 2 | Le couvercle se déverrouille et s'ouvre | S'ouvre en raison de la pression exercée sur les joints |
| 3 | Ouvrez complètement le couvercle | Saisissez la partie supérieure du couvercle avec la main et tournez-la vers le bas |
| 4 | Appuyez sur le levier rouge situé sur le côté droit de la rampe | Appuyez avec un doigt. Veillez à ne pas vous coincer les doigts |
| 5 | La rampe s'ouvre automatiquement (±10 cm) | La rampe est à ressorts |
| 6 | Saisissez la poignée de rampe et tirez sur cette dernière à l'horizontale. La rampe doit être tirée vers le haut aux derniers centimètres. Tirez jusqu'à ce que la rampe soit complètement déployée : une fois la ligne verte sur la rampe visible et une fois les triangles jaunes correctement alignés | **Rampe correctement déployée :** Triangles alignés et entièrement visibles (aucun triangle brisé). Ligne verte entièrement visible **Rampe incorrectement déployée :** Triangle brisé Ligne verte non visible ou partiellement visible |
| 7 | Abaissez la rampe sur le sol jusqu'à ce qu'elle repose bien au sol. | La rampe est lourde. Aussi, accordez une attention particulière à la position de la main d'appui et attention à la marche lorsque vous abaissez la rampe au sol. |

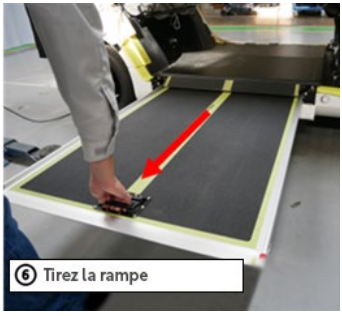
Vérifiez que la jonction entre les lignes jaunes de la partie supérieure et inférieure de la rampe est correcte.

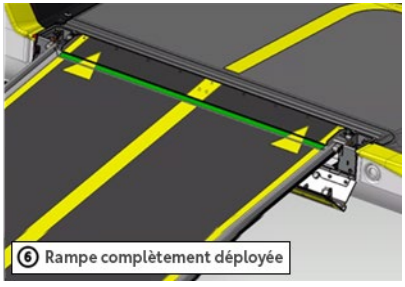


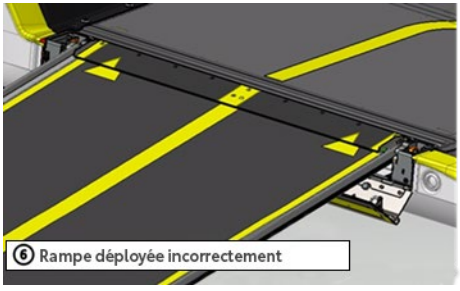


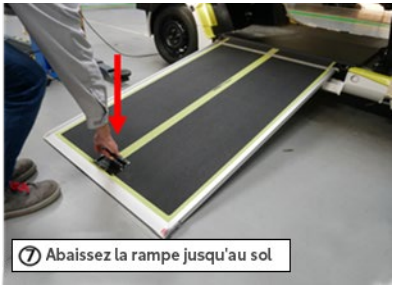






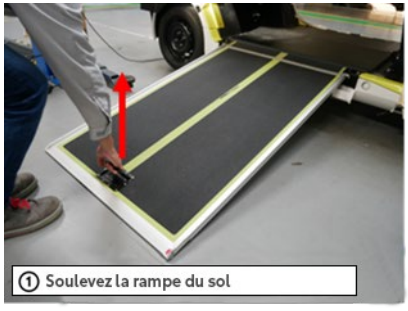



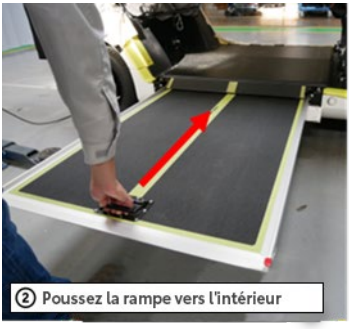



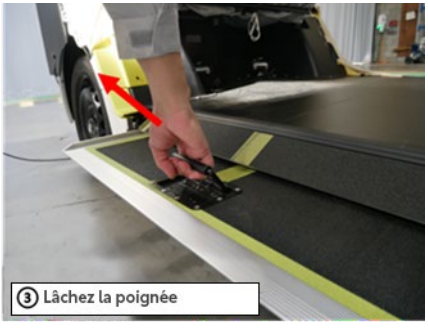

### 2.3.2.3. Étape 3, Comment ranger la rampe

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Saisissez la poignée de la rampe et soulevez la rampe du sol | Soulevez jusqu'à ce que vous sentiez que la rampe glisse à l'intérieur du véhicule |
| 2 | Une fois que la rampe glisse à l'intérieur du véhicule, appuyez sur la rampe vers le bas et vers l'intérieur | Utilisez la poignée pour pousser la rampe |

| | | |
|---|---|---|
| 3 | Aux derniers centimètres, lâchez la poignée et poussez fortement la rampe à l'intérieur du boîtier | Veillez à ne pas laisser la poignée sur la rampe afin d'éviter tout pincement |
| 4 | La rampe se verrouille et le levier sera en position verrouillée | Assurez-vous que la rampe est complètement verrouillée et qu'elle ne peut pas se déplacer. Assurez-vous que le levier est en position verrouillée |
| 5 | Fermez complètement le couvercle | Saisissez le couvercle avec la main et tournez-le vers le haut |
| 6 | Appuyez fermement sur les bords du couvercle pour le verrouiller complètement | Appuyez avec les mains sur les deux extrémités de la rampe |





**Mise en garde**

La rampe est un objet lourd, et selon votre position lors de sa manipulation, vous risquez de vous blesser le dos. Les rampes et les rails coulissants présentant des bords acérés, ne saisissez aucune partie autre que les points désignés, comme les poignées et les sangles.

1. Ne vous focalisez pas trop sur le mouvement et restez attentif à la position de vos mains et de vos pieds. Ne placez pas vos mains et vos pieds dans les limites de déplacement possibles de la rampe.

2. Pour des raisons de sécurité, l'installation de la rampe doit être effectuée sur une surface plate.

### 2.3.3. Conduite du fauteuil roulant

| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Poussez le fauteuil roulant pour aligner le centre du fauteuil et la ligne de guidage au sol de la rampe | Déplacez-le de sorte que le fauteuil roulant arrive au centre de la rampe |
| 2 | Poussez le fauteuil roulant au-dessus de la plaque de liaison entre le plancher du véhicule et la rampe | Veillez à ne pas attraper le pneu et à le soutenir fermement. |
| 3 | Suivez la ligne de guidage tout en soutenant le fauteuil roulant. Remontez la rampe jusqu'au centre | Accordez une attention particulière à la position du fauteuil roulant car le poids sera appliqué ultérieurement. |
| 4 | Montez dans le véhicule | Le personnel soignant doit veiller à ne pas se heurter la tête contre le toit du véhicule |
| 5 | Changez la direction du fauteuil roulant le long de la ligne de guidage | Veillez à ne pas heurter la main courante, etc. |
| 6 | Déplacez le fauteuil roulant vers la position d'installation (pieds sur la 1ère rangée arrière) | Attention aux collisions. |
| 7 | Verrouillez les roues du fauteuil roulant | N'oubliez pas de verrouiller à gauche et à droite |

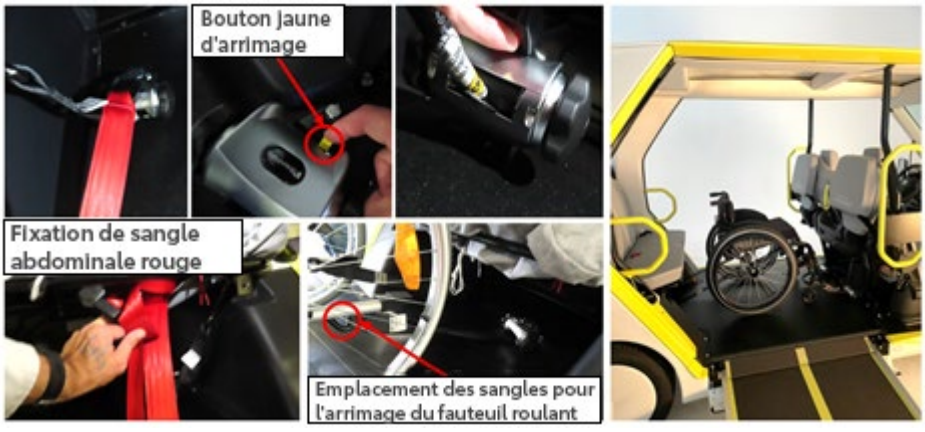
**Mise en garde**
Le poids maximum supporté par la rampe est de 350 kg.

**Mise en garde**
Veillez à ce que les personnes assises sur les fauteuils roulants ne se sentent pas incommodées, et gardez un œil sur elles pendant l'opération.
*Le personnel soignant doit être prudent sur la rampe, la sangle sur le plancher du véhicule, et l'élément de montage du gabarit. Veillez à ne pas trébucher sur les bosses. Il existe un risque de glissement aux deux extrémités de la rampe. Aussi, veillez à monter au centre.

### 2.3.4. Fixation du fauteuil roulant et du passager sur le fauteuil roulant

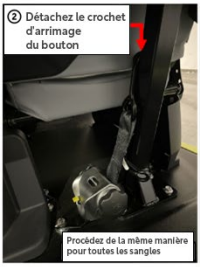
| Étape | Procédure | Mode de fonctionnement |
|---|---|---|
| 1 | Retirez la sangle abdominale du sac (2 pièces au total). | Enlevez-la du sac rangé sur le côté droit sous la banquette. |
| 2 | Détachez le crochet d'arrimage latéral avant du bouton sur le montant B (côté droit). | La sangle d'arrimage se détache lorsque le bouton jaune d'arrimage est enfoncé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le crochet et le bouton. |
| 3 | Attachez le crochet de la sangle d'arrimage avant au fauteuil roulant (côté droit). | Fixez-le à des endroits épais (notez que l'emplacement diffère selon le fauteuil roulant). |
| 4 | Détachez le crochet d'arrimage latéral arrière du bouton situé au bas du coussin du siège de 3e rangée (côté droit). | La sangle d'arrimage se détache lorsque le bouton jaune d'arrimage est enfoncé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le crochet et le bouton. |
| 5 | Attachez le crochet de la sangle d'arrimage arrière au fauteuil roulant (côté droit). | Fixez-le à des endroits épais (notez que l'emplacement diffère selon le fauteuil roulant). |
| 6 | La sangle abdominale droite comprend une languette et une boucle à ses extrémités. Attachez l'extrémité de la boucle (à proximité de la pièce de sangle rigide) à la languette dans l'attache arrière (côte droit). | Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la boucle et la languette. |
| 7 | Détachez le crochet d'arrimage latéral arrière du bouton situé au bas du coussin du siège de 3e rangée (côté gauche). | La sangle d'arrimage se détache lorsque le bouton jaune d'arrimage est enfoncé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le crochet et le bouton. |

| | | |
|---|---|---|
| 8 | Attachez le crochet de la sangle d'arrimage arrière au fauteuil roulant (côté gauche). | Fixez-le à des endroits épais (notez que l'emplacement diffère selon le fauteuil roulant). |
| 9 | La sangle abdominale gauche comprend des boucles aux deux extrémités. Attachez l'extrémité de la boucle à proximité de la pièce de sangle rigide à la languette dans l'attache arrière (côté gauche). | Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la boucle et la languette. |
| 10 | Détachez le crochet d'arrimage latéral avant du bouton sur le montant B (côté gauche). | La sangle d'arrimage se détache lorsque le bouton jaune d'arrimage est enfoncé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le crochet et le bouton. |
| 11 | Attachez le crochet de la sangle d'arrimage avant au fauteuil roulant (côté gauche). | Fixez-le à des endroits épais (notez que l'emplacement diffère selon le fauteuil roulant). |
| 12 | Déterminez la position de tension en vérifiant l'état d'arrimage du fauteuil roulant. Si nécessaire, tournez le bouton sur les attaches pour augmenter la tension. | Le fauteuil roulant ne peut pas se déplacer vers l'avant ou l'arrière. |
| 13 | Passez les sangles abdominales autour de l'occupant et attachez la languette de la sangle abdominale dans la boucle de la sangle abdominale. | Ajustez-la aussi fermement que possible, tout en veillant au confort de l'utilisateur. |

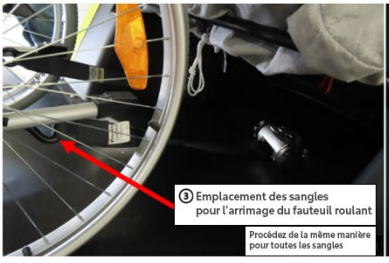


① Appuyez sur les côtés du couvercle

② Condition de rangement des sangles d'arrimage


② Détachez le crochet d'arrimage du bouton
Procédez de la même manière pour toutes les sangles

② Si nécessaire, relâchez la tension en appuyant sur le bouton jaune
Procédez de la même manière pour toutes les sangles


③ Emplacement des sangles pour l'arrimage du fauteuil roulant
Procédez de la même manière pour toutes les sangles

③ Emplacement des sangles abdominales pour l'arrimage arrière
Procédez de la même manière pour toutes les sangles abdominales

### 2.3.4.1. Comment utiliser les attaches pour l'arrimage

- **Mode de serrage** : La sangle est automatiquement rétractée. Pour fixer solidement le fauteuil roulant, tournez le sélecteur vers le haut à la tension désirée.
- **Mode de desserrage** : Tirez la sangle vers l'extérieur tout en appuyant sur le levier de déverrouillage jaune.

### 2.3.4.2. Comment utiliser la sangle abdominale pour l'arrimage

Mode de serrage de la sangle abdominale de l'utilisateur du fauteuil roulant : Passez les sangles abdominales autour de l'occupant et attachez la languette de la sangle abdominale dans la boucle de la sangle abdominale, située au centre de l'occupant Ajustez-les aussi fermement que possible, tout en veillant au confort de l'utilisateur, de manière que la sangle abdominale occupe une position basse sur le devant du bassin et supporte la partie osseuse du corps, et non les composants du fauteuil roulant.

## 2.4. Fonctionnement du rideau

### 2.4.1. Rideau latéral

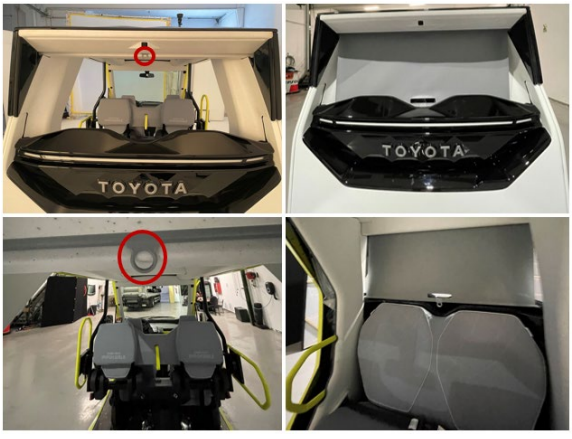
| Étape | Mode de fonctionnement |
|---|---|
| 1 | Retirez les ceintures (2 places) |
| 2 | Déployez le rideau |
| 3 | Fixez avec une sangle à la barre d'assistance à la montée/descente (côté avant et arrière) |
| 4 | Fixez les aimants de sorte que le rideau arrière soit situé à l'extérieur |

Rangé à un total de 2 places. La procédure de rangement est la procédure inverse.

### 2.4.2. Rideau arrière

| Étape | Mode de fonctionnement |
|---|---|
| 1 | Saisissez la ceinture |
| 2 | Tirez le rideau |
| 3 | Fixez les crochets gauche et droit |

- La procédure de rangement est la procédure inverse
- Lors du fonctionnement, tenez la sangle et veillez à ne pas l'enrouler. Fonctionnement (il est dangereux de lâcher le rideau au centre). Lors du rangement après avoir utilisé le rideau, séchez-le.



## 3. Gestion

### 3.1. Inspection et nettoyage journaliers

| Point de contrôle | Élément d'inspection | Comment les inspections sont effectuées |
|---|---|---|
| Apparence | Dommages et salissures du véhicule | Vérifiez l'absence de dommages et de salissures sur la partie extérieure du véhicule |
| Pédale de frein | Montez pour vérifier que le frein fonctionne | Avec le moteur en marche, appuyez à fond sur la pédale de frein. Lorsque vous montez à bord du véhicule, vérifiez que les planchers (le repose-pieds) et que la sensation de montée sont appropriés (si l'espace entre les planchers diminue ou si la pédale semble plus souple, le liquide de frein peut présenter une fuite. Il y a un risque de défaillance du frein en raison de l'entrée d'air). |
| Frein à main | Marge de montée | Lorsque le levier du frein à main est complètement relevé, vérifiez si le frein est trop ou pas assez enfoncé |
| Essuie-glace | État d'essuyage | Actionnez les essuie-glaces et vérifiez l'absence d'anomalies lors de chaque opération. Vérifiez s'il peut être essuyé. Veillez à ne pas utiliser l'essuie-glace lorsqu'il est sec, car il peut être facilement endommagé. |
| Réservoir de liquide de frein | Volume du liquide | Pour surveiller le niveau du liquide de frein, veuillez contacter un représentant Toyota. |
| Éclairage, clignotants | Éclairage, condition d'éclairage, salissures, dommages | Démarrez le moteur et allumez les dispositifs d'éclairage comme les phares et les feux stop pour savoir si la condition d'éclairage ou la condition de clignotement du clignotant n'est pas défaillante. Inspectez les lentilles et les réflecteurs pour vérifier l'absence de salissures, de décoloration ou de dommages. |

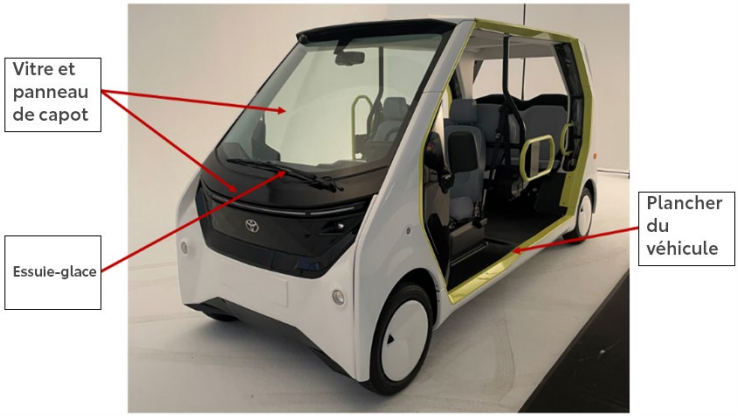
| Point de contrôle | Élément d'inspection | Comment les inspections sont effectuées |
|---|---|---|
| Pneu | Pression d'air | En fonction de l'état de déformation du contact du pneu, vérifiez si la pression d'air est insuffisante |
| | État de l'installation | Effectuez les inspections visuelles suivantes sur la condition de montage de la jante : (1) Existe-t-il des anomalies comme des écrous de roue manquants ou de nouveaux dommages des boulons de roue ? (2) Existe-t-il des traces de rouille à proximité des boulons de roue ? (3) La longueur du boulon de roue dépassant de l'écrou de roue est-elle correcte ? |
| | Fissures, dommages | Inspectez tous les pneus pour vérifier l'absence de fissures ou de dommages importants. Inspectez également la circonférence entière du pneu pour vérifier l'absence de clous, de pierres ou d'autres objets étrangers coincés dans ce dernier. |
| | Usure anormale | Inspectez la bande de roulement pour vérifier l'absence d'une usure anormale. |
| | Profondeur de rainure | Indication de limite d'usure (signe de glissement) pour une profondeur de rainure insuffisante. |
| Rideau | Opérabilité | Selon le mode de fonctionnement pour les rideaux latéraux et arrière, vérifiez si le système fonctionne normalement. |

| | | |
|---|---|---|
| Couverture anti-feu | Opérabilité | Selon le mode de fonctionnement, vérifiez si elle peut être actionnée normalement. |
| Poignée extérieure | Opérabilité | Selon le mode de fonctionnement, vérifiez si elle peut être actionnée normalement. |
| Rampe | Opérabilité | Selon le mode de fonctionnement, vérifiez si elle peut être actionnée normalement. |
| | Levier de verrouillage de la plaque de rampe | Inspectez le levier de la rampe (voir la section 2.3.2.2. Installation de la rampe nº 2) pour vérifier l'absence d'usure anormale et qu'il fonctionne normalement. Pensez à remplacer le mécanisme de levier (ressort, etc.) s'il ne fonctionne pas normalement. |
| Produit | Équipement | Vérifiez si les éléments suivants sont disponibles en tant qu'équipement de véhicule : (1) clé du véhicule et transpondeur, (2) ceintures de fauteuils roulants (1 de chaque pour le côté avant gauche et droit, 1 de chaque pour le côté arrière gauche et droite), (3) Inspection du véhicule, assurez-vous que les éléments suivants sont disponibles dans l'espace de rangement : câble de charge, housse de voiture, sac de rangement, crochet de remorquage, manuel du véhicule, kit de sécurité, lampe supplémentaire. |

### 3.1.1 Nettoyage extérieur

1. Essuyez la vitre et le panneau de capot avec un chiffon humide. Soyez prudent car elle peut être facilement rayée.
2. Retirez toute poussière ou tout gravier sur l'essuie-glace. Essuyez à l'eau la partie peinte brillante supérieure. Essuyez à l'eau la partie peinte granuleuse supérieure.
3. Essuyez à l'eau tout gravier, toute herbe, etc. susceptible de pénétrer dans le véhicule pendant la conduite. Veuillez nettoyer avec un chiffon propre.

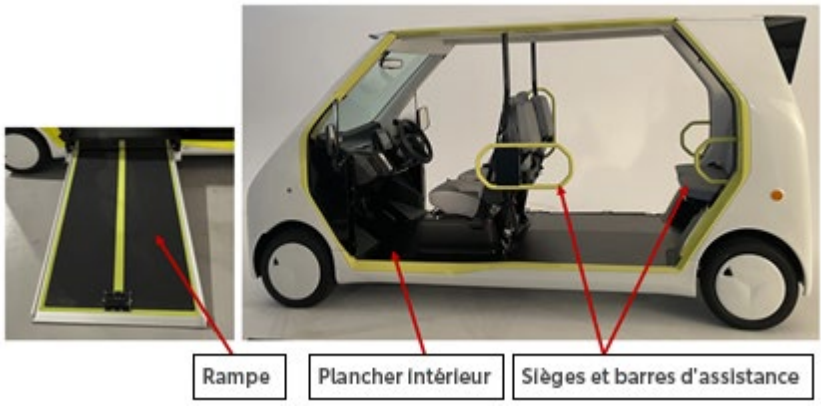
- Veuillez-vous abstenir de tout lavage à haute pression.
- Veuillez-vous abstenir de tout nettoyage avec un détergent.
- Il est recommandé d'utiliser une serviette en microfibre pour véhicules pour l'essuyage.




### 3.1.2 Nettoyage intérieur

1. Essuyez avec un chiffon humide les sièges et la barre d'assistance à la montée et descente.
2. Essuyez avec un chiffon humide le plancher de l'intérieur du véhicule.
3. Essuyez avec un chiffon humide la rampe (feuille d'asphalte).

- Veuillez-vous abstenir de tout nettoyage avec un détergent.
- Veuillez-vous abstenir de tout nettoyage à l'intérieur du véhicule avec de l'eau.




### 3.2. Procédure de charge de la batterie

#### 3.2.1. Équipement d'alimentation de véhicules électriques

Le véhicule électrique APM avec une entrée de charge de type 2 peut être chargé via un courant alternatif chargé jusqu'à 2 700 W à partir du réseau.

Une charge monophasée est possible via l'équipement d'alimentation de véhicules électriques (EVSE) en mode 2 (ex. voir la figure 1) ou en mode 3 (ex. voir la figure 2). Une charge via le mode 2 avec un chargeur portable, y compris le boîtier de contrôle intégré au câble (ICCB) est possible sur une prise domestique avec alimentation secteur 200-240 VCA (50 Hz).

Figure 1. Charge en mode 2 via le chargeur portable

Une charge via la station de charge en mode 3 est possible sur un réseau monophasé avec une alimentation secteur de 200-240 VCA (50 Hz).

Figure 2. Charge en mode 3 via la borne de recharge

Le système d'EV supporte la charge via l'interface EVSE conformément à la norme CEI61851 mode 2 et le mode 3. La plage de tension CA monophasée mondiale est de 85-280 VCA (50-60 Hz).

### 3.2.2. Précautions de sécurité

Avant de charger le véhicule électrique, lisez et respectez toutes les informations de sécurité liées au véhicule.

Pour garantir une sécurité maximale pour les passagers et le véhicule, veuillez tenir compte des aspects suivants :

- Abstenez-vous de charger le véhicule dans un bâtiment fermé. Assurez-vous que la distance avec les bâtiments environnants est au moins de 2 mètres pendant la charge.
- Pendant la charge, aucun passager ne doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

**Précautions relatives aux dispositifs électro-médicaux**

Les ondes électromagnétiques qui peuvent être générées à partir du chargeur peuvent impacter les dispositifs électro-médicaux. Vérifiez si la charge du véhicule électrique impacte le fonctionnement du dispositif médical, conformément aux politiques de Toyota.

**Précautions relatives à la charge**

Avant la charge, assurez-vous que le véhicule est en position de stationnement (vitesse de véhicule zéro et frein de stationnement engagé) pour éviter tout mouvement du véhicule pendant la charge.

Pour éviter tout endommagement, choc électrique, incendie, etc., veuillez tenir compte des éléments suivants :

- Ne touchez pas l'intérieur du connecteur de charge, la prise de charge ou l'entrée de charge du véhicule lors du raccordement du câble au chargeur et l'entrée de charge sur le véhicule.
- Ne touchez pas le connecteur de charge et la prise de charge avec des mains mouillées ou lorsque vous avez les pieds dans l'eau pendant le branchement du câble de charge.
- Lors du raccordement ou du retrait du câble de charge, vous devez tenir le connecteur de charge et la prise de charge.
- Utilisez un chargeur étanche. Ne chargez pas le véhicule dans une zone où de l'eau de pluie peut entrer en contact avec les bornes du connecteur du câble de charge et la prise de charge.

- Vérifiez l'absence d'eau, de poussière ou d'autres contaminants sur le connecteur du câble de charge et la prise de charge.
- Cessez immédiatement toute charge si vous ressentez des conditions anormales, comme une odeur ou de la fumée.
- Ne chargez pas le véhicule s'il existe un risque de foudre.
- Ne branchez pas les connecteurs de charge alors que la charge est active.

Utilisez un chargeur de véhicule électrique et des câbles de charge spécifiés par Toyota uniquement.

### 3.2.3. Comment brancher et débrancher un chargeur CA

#### 3.2.3.1. Branchement

| Étape | Procédure |
|---|---|
| 1 | La charge est possible après que le rapport a été engagé en position de point mort (N) ou si le contact du véhicule est coupé. Le frein de stationnement doit être engagé pour démarrer la charge (le véhicule est à l'arrêt). Remarques :<br>• Veuillez vous assurer que le moteur est éteint lors de la charge<br>• Sans le frein de stationnement engagé, la charge ne démarre pas |
| 2 | Vérifiez l'absence de contamination sur le câble de charge et la sortie côté réseau. |
| 3 | Branchez le câble de charge en mode 2 dans la prise domestique ou le câble en mode 3 dans l'entrée de la station de charge. |
| 4 | Ouvrez le clapet de charge du véhicule. |
| 5 | Vérifiez l'absence de contamination sur la prise de charge et l'entrée du véhicule. |
| 6 | Branchez la prise de charge de type 2 dans l'entrée du véhicule. |
| 7 | Vérifiez l'état "prise de charge connectée" de l'indicateur sur le combiné d'instruments. |
| 8 | Avant que la charge ne démarre, la prise de charge est verrouillée si elle est connectée correctement. |
| 9 | Une fois la charge lancée, l'état de charge est indiqué sur le combiné d'instruments et via la LED à proximité de l'entrée. |

Figure 3. Entrée et prise de charge de type 2.

#### 3.2.3.2. Débranchement

Ne débranchez pas le connecteur sur le côté réseau alors que la charge en mode 2 est activée.

| Étape | Procédure |
|---|---|
| 1 | Appuyez sur le bouton d'arrêt de charge à proximité de l'entrée pour libérer la prise de charge. |
| 2 | Débranchez la prise de charge sur le côté du véhicule et fermez le clapet de charge. |
| 3 | Débranchez le câble de charge de la prise de réseau ou de la station de charge. |

Les chapitres "déverrouiller la prise de charge" et "indication de l'état de charge" plus bas contiennent de plus amples détails. Pour une meilleure autonomie de batterie, il est recommandé de toujours charger jusqu'à ce que l'état de charge atteigne (SoC) 100 %.

### 3.2.3. Indication de l'état de charge

L'état de charge s'affiche via le combiné d'instruments.

État de charge via le combiné d'instruments : Les informations relatives à la charge du système d'EV comme la détection de prise, la charge active et l'état de charge (SoC) sont affichées via le combiné d'instruments – voir également la figure 4.

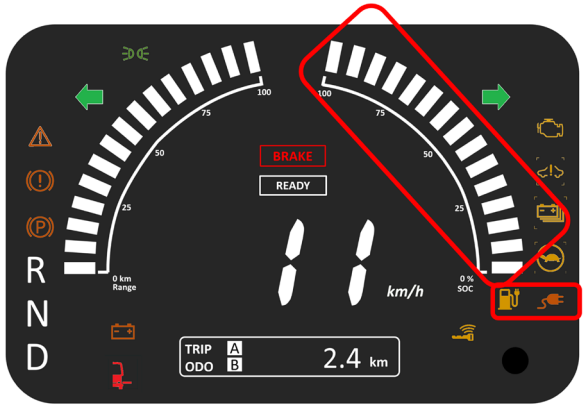



Figure 4. Indication de charge via le combiné d'instruments

Vous trouverez des détails concernant le graphique de charge approprié affiché via le combiné d'instruments dans le tableau suivant.

| Informations sur l'état du système d'EV | Graphique | Commentaire |
|---|---|---|
| Prise de charge connectée | | Fiche détectée par le système d'EV -> Conduite impossible |
| Charge active et SoC | | Barre de progression SoC : pulsation des segments jusqu'au niveau SoC réel -> La charge est active |
| Plage faible | | SoC faible -> Chargez le système d'EV |
| Frein de stationnement activé | | La charge du système d'EV est possible |

### 3.2.4. Déverrouiller la prise de charge

La prise de charge est verrouillée automatiquement alors que la charge est active ou lorsque la charge est terminée. Dans le tableau suivant, il est décrit lorsque la prise de charge est verrouillée :

| État de charge | Comportement de la LED | État de verrouillage de la prise |
|---|---|---|
| Charge active | Allumée - Respire | Verrouillée |
| Charge terminée | Allumée - Fixe | Verrouillée* |
| Charge non active | Éteinte | Non verrouillée |

*Verrouillée, si elle a été précédemment verrouillée pour la charge

Appuyez sur le bouton d'arrêt de charge à proximité de l'entrée pour interrompre la charge et libérez la prise de charge pour retirer le câble de charge - voir également la figure 5.

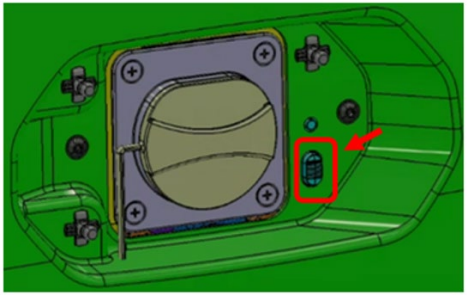


Figure 5. Bouton d'arrêt pour libérer la prise de charge

Pour une meilleure autonomie de la batterie, il est recommandé d'utiliser le bouton d'arrêt pour libérer la prise une fois la charge terminée.

### 3.3. Méthode/lieu d'entreposage

### 3.3.1. Méthode d'entreposage

Vérifiez que la clé du véhicule n'est pas enfoncée.

Vérifiez que le frein de stationnement est fermement tiré.

Utilisez toujours une housse de véhicule lors du stationnement à l'extérieur pendant de longues périodes.

### 3.3.2. Entreposage du véhicule

Lorsque le véhicule est garé à l'extérieur, il doit être couvert par la housse de protection réservée à cet effet. Le stationnement intérieur sous un toit est recommandé.

Entreposage intérieur recommandé pour un stationnement à long terme en dehors de la période d'utilisation.

### 3.3.3. Conditions d'entreposage du véhicule

Pour garantir une sécurité maximale, l'entreposage du véhicule doit uniquement être effectué dans des bâtiments d'entreposage dédiés sans aucune personne à proximité (pas d'espaces de bureaux, maisons individuelles, etc.). En outre, le bâtiment d'entreposage doit être conçu de manière à détecter et atténuer les incendies (par ex., détecteurs de fumée et guide d'évacuation).

## 4. Équipement

### 4. 1 Accessoires et lieu d'entreposage du véhicule

| Nom de la pièce | Remarques |
|---|---|
| Câble de chargement et cordon d'alimentation | Situés dans le boîtier de rangement sous le siège du conducteur |
| Clé | La méthode et le lieu d'entreposage sont basés sur les règles de fonctionnement |
| Boîtier de rangement | Sous le siège du conducteur, vous trouverez un boîtier de rangement destiné à conserver les différents accessoires du véhicule. |
| Fixation avant du fauteuil roulant | Située sous les sièges de deuxième rangée rabattables. |
| Fixation arrière du fauteuil roulant | Située sous les sièges de troisième rangée. |
| Manuel d'utilisation (ce document) | La méthode et le lieu d'entreposage sont basés sur les règles de fonctionnement. |
| Ceinture de sécurité rouge | Située sous les sièges de troisième rangée. |
| Lampe à dynamo | Située sous le boîtier de rangement sous le siège du conducteur. |
| Kit de sécurité | Situé sous le boîtier de rangement sous le siège du conducteur. |
| Crochet de remorquage | Situé sous le boîtier de rangement sous le siège du conducteur. |
| Housse de voiture | Située à l'arrière du véhicule. |

*Sujet à changement en fonction de l'emplacement de charge et de la méthode de fonctionnement.

### 4.2. Lampe à dynamo BL50 rechargeable : disponible en cas d'arrêt imprévu du véhicule dans une zone sombre (sans éclairage)

#### 4.2.1. Informations techniques

| | |
|---|---|
| **Mise en marche/arrêt** | 3 modes : 10 lumens (rouge) – 25 lumens – 50 lumens. Éclaire jusqu'à 1 ou 2 personnes |
| **Facilité d'utilisation** | Facile à manipuler avec le crochet intégré. Changement de mode en appuyant sur un seul bouton |
| **Conception compacte** | Cette lampe présente une hauteur de 9,8 cm et un diamètre de 9 cm |
| **Autonomie** | 4 h à 50 Lum, 9 h à 25 Lum, 6 h à 10 Lum. Rechargeable par USB ou dynamo |
| **Étanche** | La lampe homologuée IPX4 résiste à la pluie dans toutes les conditions |
| **Poids** | Légère : 159 gr. |

#### 4.2.2. Type d'alimentation

| | |
|---|---|
| **Batterie** | 3 modes : 10 lumens (rouge) – 25 lumens – 50 lumens. Éclaire jusqu'à 1 ou 2 personnes |
| **Rechargeable par USB ou dynamo** | Prise électrique, allume-cigare ou tout port USB standard (y compris un panneau solaire). |

#### 4.2.3. Temps de charge

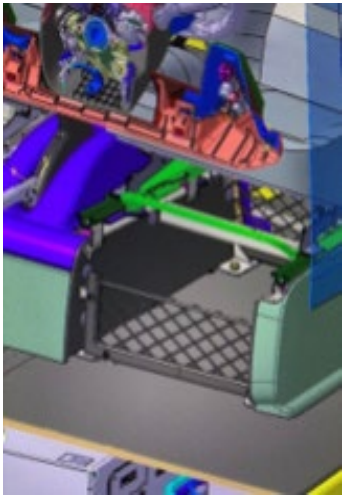
- 3 heures min. pour recharger la batterie sur une prise secteur de 220 V.
- Dynamo : activez la dynamo pendant une minute pour 4 minutes d'éclairage. (LED verte = entièrement chargée)

#### 4.3.4. Modes de fonctionnement

- 3 modes : 10 lumens (rouge) - 25 lumens - 50 lumens (interchangeables via un bouton)
- Lorsque la lampe a été allumée pendant plus de 5 secondes, appuyez simplement sur le bouton pour passer directement au mode désactivé.
- Pour rallumer la lampe et changer de mode, appuyez rapidement à nouveau sur le même bouton.

#### 4.3.5. Lieu d'entreposage

- Sous le siège du conducteur



## 5. Autres informations pertinentes

| | |
|---|---|
| Nom du fabricant | Toyota Caetano Portugal |
| Adresse du fabricant | Rua de Olho Marinho (EN109) – Nr. 1427 – 3885-113 Arada, Ovar (Portugal) |
| Contact | +351 227 867 000 |
| Version du matériel et du logiciel | 1-2024 |
| Marque CE | Ce produit comporte un marquage CE. |
| Système ECU de clé intelligente | **Bluetooth:**<br>• Puce radio : MKW39/38/37<br>• Marque : Semi-conducteurs NXP<br>• Modèle de module: MKW39/38/37<br>• Pic de gain d'antenne : -1,0 dBi<br><br>**Cellulaire:**<br>• Puce radio : QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BLE<br>• Marque : QUECTEL<br>• Modèle de module : QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BL<br>• Pic de gain d'antenne : -2.4 dBi<br><br>**GNSS:**<br>• Puce radio : QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BLE (GNSS intégré au modem)<br>• Marque : QUECTEL<br>• Modèle de module : QUECTEL mod. MC60 type MC60ECA-04-BL<br>• Pic de gain d'antenne : 4 dBi |

Les radios et les antennes du dispositif sont entièrement encastrées à l'intérieur du système ECU de clé intelligente, le véhicule ne possède aucune antenne externe.

PZ49X-APM01-EN-FR